

*Repubblica Italiana*  
*Regione Trentino-Alto Adige*

XV Legislatura

Anno 2014

XV. Legislaturperiode

2014

**DELIBERA N. 5**

**APPROVAZIONE DEL RENDICONTO DEL  
CONSIGLIO REGIONALE PER L'ESERCIZIO  
FINANZIARIO 2013**

Il Consiglio regionale del Trentino - Alto  
Adige, nella seduta del 22 ottobre 2014;

Visto l'art. 5 del proprio Regolamento  
interno;

Visto il Regolamento di  
amministrazione e contabilità, approvato con  
deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 245  
del 14 novembre 2011;

Visto il rendiconto generale per  
l'esercizio finanziario 2013, approvato  
dall'Ufficio di Presidenza il giorno 15 ottobre  
2014;

A termini dell'art. 6 del Regolamento  
interno del Consiglio regionale;

Visti i prospetti riassuntivi con le  
dimostrazioni del rendiconto stesso, sia per la  
parte inerente al bilancio che per quella inerente  
al patrimonio;

**BESCHLUSS NR. 5**

**GENEHMIGUNG DER RECHNUNGSLEGUNG  
DES REGIONALRATS FÜR DAS  
FINANZJAHR 2013**

Der Regionalrat von Trentino – Südtirol  
hat in der Sitzung vom 22. Oktober 2014;

Nach Einsicht in den Artikel 5 seiner  
Geschäftsordnung;

Nach Einsicht in die mit Beschluss  
des Präsidiums Nr. 245 vom 14. November  
2011 genehmigten Ordnungsbestimmungen  
über die Verwaltung und Rechnungslegung;

Nach Einsicht in die vom Präsidium  
am 15. Oktober 2014 genehmigte allgemeine  
Rechnungslegung für das Finanzjahr 2013;

Gemäß Artikel 6 der  
Geschäftsordnung des Regionalrats;

Nach Einsicht in die zusammen-  
fassenden Aufstellungen mit den Darlegungen  
der Jahresrechnung sowohl in Hinsicht auf den  
Haushalt als auch auf die Vermögensrechnung;

Vista la deliberazione del Consiglio Regionale n. 28 del 5 dicembre 2012, la quale approvava il bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013-2015;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale n. 300 del 6 dicembre 2012 con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione 2013 e pluriennale 2013-2015;

Vista la deliberazione del Consiglio Regionale n. 31 del 2 luglio 2013 con la quale è stata approvata la prima variazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013-2015;

Viste le deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale n.ri 331 del 13 maggio 2013, 341 del 23 luglio 2013, 351 del 16 ottobre 2013 e 7 del 17 dicembre 2013 concernenti variazioni del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione 2013 e pluriennale 2013-2015;

Visto il decreto della Presidente del Consiglio regionale n. 566 del 16 gennaio 2013, relativo alla determinazione dei residui attivi e passivi 2012 e precedenti;

A maggioranza di voti legalmente espressi,

delibera

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 28 vom 5. Dezember 2012, mit dem der Haushaltsvoranschlag des Regionalrats für das Finanzjahr 2013 und der Mehrjahreshaushalt 2013-2015 genehmigt wurden;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 300 vom 6. Dezember 2012, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag des Regionalrats für das Finanzjahr 2013 und zum Mehrjahreshaushalt 2013-2015 genehmigt wurde;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 31 vom 2. Juli 2013, mit dem die erste Änderung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrats für das Finanzjahr 2013 und der Mehrjahreshaushalt 2013-2015 genehmigt wurde;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 331 vom 14. Mai 2013, Nr. 341 vom 23. Juli 2013, Nr. 351 vom 16. Oktober 2013 und Nr. 7 vom 17. Dezember 2013 betreffend Änderungen des technischen Begleitberichtes zum Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2013 und zum Mehrjahreshaushalt 2013-2015;

Nach Einsicht in das Dekret der Regionalratspräsidentin Nr. 566 vom 16. Januar 2013 über die Festsetzung der Ausgabenrückstände 2012 und früherer Finanzjahre;

Mit gesetzlich zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit,

beschlossen

ENTRATE E SPESE DI COMPETENZA DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

Art. 1

1. Le entrate complessive dell'esercizio finanziario 2013 quali risultano dal conto consuntivo del bilancio sono stabilite

In	€	175.855.696,13
di cui per Contabilità speciali	€ 50.383.575,54	
delle quali riscosse	€	175.247.651,92
di cui per Contabilità speciali	€ 49.851.383,29	
<b>e da riscuotere</b>	<b>€</b>	<b>608.044,21</b>

Art. 2

1. Le spese complessive dell'esercizio finanziario 2013 quali risultano dal conto consuntivo del bilancio sono stabilite

in	€	176.816.698,84
di cui per contabilità speciali	€ 50.914.328,91	
delle quali pagate	€	173.253.664,32
di cui per contabilità speciali	€ 49.796.019,17	
<b>e da pagare</b>	<b>€</b>	<b>3.563.034,52</b>

Art. 3

1. Le entrate e le spese di competenza dell'esercizio finanziario 2013 risultano pari a:

Entrate di competenza al netto delle entrate per contabilità speciali	€ +	125.443.505,75
Spese di competenza al netto delle spese per contabilità speciali	€ -	125.428.081,33
<b>Avanzo di competenza</b>	<b>€</b>	<b>15.424,42</b>

RESIDUI ATTIVI E PASSIVI ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

Art. 4

1. I residui attivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2013 sono stabiliti, come dal conto consuntivo del bilancio, nelle seguenti somme:

somme rimaste da riscuotere sulle entrate accertate per la competenza propria dell'esercizio 2013	€	600.351,96
di cui per contabilità speciali	€ 525.000,00	
somme rimaste da riscuotere sui residui degli esercizi precedenti	€	7.692,25
di cui per contabilità speciali	€ 7.192,25	
<b>Residui attivi al 31 dicembre 2013</b>	<b>€</b>	<b>608.044,21</b>

KOMPETENZEINNAHMEN UND -AUSGABEN DES FINANZJAHRES 2013

**Art. 1**

1. Die im Finanzjahr 2013 ermittelten Gesamteinnahmen werden gemäß Haushaltsabschlussrechnung auf der Grundlage der Kompetenz dieses Jahres wie folgt

festgesetzt		€	175.855.696,13
	Sonderbuchführungen € 50.383.575,54		
hiervon vereinnahmt		€	175.247.651,92
	Sonderbuchführungen € 49.851.383,29		
<b>noch zu vereinnahmen</b>		€	<b>608.044,21</b>

**Art. 2**

1. Die im Finanzjahr 2013 ermittelten Gesamtausgaben werden gemäß Haushaltsabschlussrechnung auf der Grundlage der Kompetenz dieses Jahres wie folgt

festgesetzt		€	176.816.698,84
	Sonderbuchführungen € 50.914.328,91		
hiervon vereinnahmt		€	173.253.664,32
	Sonderbuchführungen € 49.796.019,17		
<b>noch zu zahlen</b>		€	<b>3.563.034,52</b>

**Art. 3**

1. Die allgemeine Zusammenfassung der Ergebnisse der Kompetenzeinnahmen und -ausgaben des Finanzjahres 2013 wird somit wie folgt festgelegt:

Kompetenzeinnahmen abzüglich der Einnahmen aus den Sonderbuchführungen	€ +	125.443.505,75
Kompetenzsausgaben abzüglich der Ausgaben für Sonderbuchführungen	€ -	125.428.081,44
<b>Kompetenzüberschuss</b>	€	<b>15.424,42</b>

**EINNAHMEN- UND AUSGABENRÜCKSTÄNDE BEI ABSCHLUSS DES FINANZJAHRES 2013**

**Art. 4**

1. Die Einnahmenrückstände bei Abschluss des Finanzjahres 2013 werden, wie aus der Haushaltsabschlussrechnung hervorgeht, in folgenden Beträgen festgelegt:

noch einzuhebende Summen auf die Einnahmen, die für die eigentliche Kompetenz des Finanzjahres 2013 ermittelt wurden	€	600.351,96
Sonderbuchführungen € 525.000,00		
noch einzuhebende Summen auf die Rückstände der vorhergehenden Finanzjahre	€	7.692,25
Sonderbuchführungen € 7.192,25		
<b>Einnahmenrückstände am 31. Dezember 2013</b>	€	<b>608.044,21</b>

2. I residui passivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2013 sono stabiliti, come dal conto consuntivo del bilancio, nelle seguenti somme:

somme rimaste da pagare sulle spese impegnate per la competenza propria dell'esercizio 2013	€	3.559.934,52
di cui per contabilità speciali € 1.116.809,74		
somme rimaste da pagare sui residui degli esercizi precedenti	€	3.100,00
di cui per contabilità speciali € 1.500,00		
<b>Residui passivi al 31 dicembre 2013</b>	<b>€</b>	<b>3.563.034,52</b>

**Art. 5**

1. L'avanzo di consuntivo alla fine dell'esercizio 2013 è accertato nella somma di € **8.521.504,21** come risulta dai seguenti dati:

Disponibilità di cassa al 1° gennaio 2013	€	9.482.506,92
Entrate complessive riscosse	" +	175.247.651,92
Spese complessive pagate	" -	173.253.664,32
Disponibilità di cassa alla fine dell'esercizio 2013	€	11.476.494,52
Residui attivi alla fine dell'esercizio 2013	" +	608.044,21
Residui passivi alla fine dell'esercizio 2013	" -	3.563.034,52
<b>Avanzo di consuntivo 2013</b>	<b>€</b>	<b>8.521.504,21</b>

**Art. 6**

1. La situazione patrimoniale al termine dell'esercizio finanziario 2013 presenta un peggioramento patrimoniale di € **100.429.907,89** stabilito come segue:

Consistenza delle attività patrimoniali al 31.12.2013	€ +	263.218.987,06
Consistenza delle passività patrimoniali al 31.12.2013	" -	3.563.034,52
Patrimonio netto al 31.12.2013	€ +	259.655.952,54
Patrimonio netto al 31.12.2012	" -	360.085.860,43
<b>Peggioramento patrimoniale al 31.12.2013</b>	<b>€ -</b>	<b>100.429.907,89</b>

2. Die Ausgabenrückstände bei Abschluss des Finanzjahres 2013 werden, wie aus der Haushaltsabschlussrechnung hervorgeht, in folgenden Beträgen festgelegt:

noch auszuzahlende Summen auf die Ausgaben, die für die eigentliche Kompetenz des Finanzjahres 2013 ermittelt wurden	€	3.559.934,52
Sonderbuchführungen € 1.116.809,74		
noch auszuzahlende Summen auf die Rückstände der vorhergehenden Finanzjahre	€	3.100,00
Sonderbuchführungen € 1.500,00		
<b>Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2013</b>	<b>€</b>	<b>3.563.034,52</b>

**Art. 5**

1. Wie aus den nachstehenden Angaben hervorgeht, wurde der Finanzüberschuss am Ende des Haushaltsjahres 2013 in Höhe von € **8.521.504,21** ermittelt:

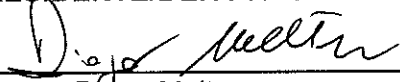
Kassabestand am 1. Januar 2013	€	9.482.506,92
Eingehobene Einnahmen insgesamt	" +	175.247.651,92
Bezahlte Ausgaben insgesamt	" -	173.253.664,32
Kassabestand am Ende des Finanzjahres 2013	€	11.476.494,52
Einnahmenrückstände 2013	" +	608.044,21
Ausgabenrückstände 2013	" -	3.563.034,52
<b>Überschuss 2013</b>	<b>€</b>	<b>8.521.504,21</b>

**Art. 6**


1. Die Vermögensrechnung des Finanzjahres 2013 hat eine Vermögensverschlechterung von insgesamt € **100.429.907,89** ergeben, wie aus den nachfolgenden Ergebnissen hervorgeht:

Bestand der Vermögensaktiva zum 31.12.2013	€ +	263.218.987,06
Bestand der Vermögenspassiva zum 31.12.2013	" -	3.563.034,52
Nettovermögen zum 31.12.2013	€ +	259.655.952,54
Nettovermögen zum 31.12.2012	" -	360.085.860,43
<b>Vermögensverschlechterung zum 31.12.2013 von</b>	<b>€ -</b>	<b>100.429.907,89</b>

**IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT**

  
 - Diego Moltre -

**IL SEGRETARIO QUESTORE/DER PRÄSIDIALSEKRETÄR**

  
 - Pietro De Godenzi -

## NOTA PRELIMINARE AL CONTO DEL BILANCIO

Le previsioni di competenza dell'entrata e della spesa per l'esercizio finanziario 2013 e pluriennale 2013-2015, approvate dal Consiglio regionale con delibera n. 28 del 5 dicembre 2012, sono stabilite in via iniziale in € 42.490.000,00 di cui € 11.300.000,00 per Contabilità speciali. Con la prima variazione al bilancio approvata dal Consiglio regionale con delibera n. 31 del 2 luglio 2013 le previsioni di competenza dell'entrata e della spesa per l'esercizio finanziario 2013 sono state aumentate di € 141.760.000,00 di cui € 41.300.000,00 per Contabilità speciali.

Nel corso dell'esercizio finanziario 2013 sono state effettuate, con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza, quattro variazioni del documento tecnico di accompagnamento del bilancio a termini dell'art. 6 del Regolamento di contabilità, che prevede la possibilità di disporre variazioni compensative degli stanziamenti di competenza limitatamente ai capitoli di spesa di una unità previsionale.

Tenuto conto delle succitate variazioni, le previsioni definitive per l'esercizio finanziario 2013 risultano dai prospetti allegati dove sono evidenziate le risultanze della gestione delle entrate e delle spese, secondo un'articolazione conforme alla struttura del bilancio di previsione e alla disaggregazione in capitoli del documento tecnico, che consente la rilevazione dei risultati per funzione obiettivo e per unità previsionale di base.

## ANMERKUNGEN ZUR HAUSHALTSRECHNUNG

Die Einnahmen- und Ausgabenvoranschläge in der Kompetenzgebarung für das Finanzjahr 2013 und den Mehrjahresaushalt 2013-2015, die mit Beschluss des Regionalrats Nr. 28 vom 5. Dezember 2012 genehmigt wurden, sind im Betrag von 42.490.000,00 €, davon 11.300.000,00 € für die Sonderbuchführungen, festgesetzt worden. Mit der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlages, die vom Regionalrat mit Beschluss Nr. 31 vom 2. Juli 2013 genehmigt worden ist, sind die Voranschläge für die Kompetenzeinnahmen und -ausgaben für das Finanzjahr 2013 um 141.760.000,00 €, davon 41.300.000,00 in Sonderbuchführungen, erhöht worden.

Im Laufe des Finanzjahres 2013 sind mit Präsidiumsbeschluss vier Änderungen am technischen Begleitbericht zum Haushalt im Sinne des Art. 6 der Ordnungsbestimmungen über das Rechnungswesen vorgenommen worden. Genannter Artikel sieht vor, dass ausgleichende Änderungen in den Kompetenzansätzen des technischen Begleitberichts, beschränkt auf die Ausgabenkapitel einer Grundeinheit, verfügt werden können.

In Anbetracht der angeführten Änderungen ergeben sich die endgültigen Voranschläge für das Finanzjahr 2013 aus der beiliegenden Aufstellung, wo die Ergebnisse für die Einnahme- und Ausgabenverwaltung in einer der Struktur des Haushaltsvoranschlages und Aufgliederung in Kapitel des technischen Begleitberichtes entsprechenden Aufteilung, die die Ermittlung der Ergebnisse nach Funktion/Ziel und Haushaltsgrundeinheiten ermöglicht, eingetragen wurden.



**PARTE I**

**CONTO  
DEL BILANCIO**

**I. TEIL**

**HAUSHALTS-  
RECHNUNG**

**VARIAZIONI  
AGLI STANZIAMENTI  
DI COMPETENZA**

**ÄNDERUNGEN  
DER  
KOMPETENZANSÄTZE**

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013  
 VARIAZIONI AGLI STANZIAMENTI DI COMPETENZA

ENTRATA

ENTRATA		EINNAHMEN
NUMERO NUMMER	CAPITOLI	KAPITEL
2013		
	<i>CATEGORIA 3 PROVENTI SPECIALI</i>	<i>KATEGORIE 3 SONDERERTRÄGE</i>
30.400	Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia	Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind
420	Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia  D.U.P. del 17.09.2008 n. 673 art. 4 c. 13  D.U.P. del 27.05.2013, n. 334	Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind  Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 Abs. 13  Präsidiumsbeschluss Nr. 334 vom 27.05.2013

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza  Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Provvedimento di variazione  Änderungsmaßnahme	Tipologia di variazione  Art der Änderung	Accertamenti  Feststellungen	Previsioni finali di competenza  Endgültige Kompetenzvoranschläge
9.470.000,00	Delibera C.R. n. 31 del 2 luglio 2013 Regionalratsbeschluss Nr. 31 vom 2. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 100.460.000,00	109.930.000,00
9.470.000,00	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 100.460.000,00	109.930.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013  
 VARIAZIONI AGLI STANZIAMENTI DI COMPETENZA

ENTRATA

ENTRATA		EINNAHMEN
NUMERO NUMMER	CAPITOLI	KAPITEL
2013		
	CONTABILITÀ SPECIALI	SONDERBUCHFÜHRUNGEN
	ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI	EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN
425	Ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali	Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden
428	Ritenute fiscali sul valore attuale L.R. 21.09.2012, n. 6, art. 10	Steuern auf die Berechnung des Barwertes RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 10
435	Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673, art. 4	Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza	Provvedimento di variazione	Tipologia di variazione	Accertamenti	Previsioni finali di competenza
Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Änderungsmaßnahme	Art der Änderung	Feststellungen	Endgültige Kompetenzvoranschläge
11.300.000,00	Delibera C.R. n. 31 del 2 luglio 2013 Regionalratsbeschluss Nr. 31 vom 2. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	41.300.000,00	52.600.000,00
6.440.000,00	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 270.000,00	6.710.000,00
---	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 33.600.000,00	33.600.000,00
150.000,00	Delibera U.P. n. 331 del 13 maggio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 331 vom 13. Mai 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	- 35.000,00	115.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013  
VARIAZIONI AGLI STANZIAMENTI DI COMPETENZA

ENTRATA

ENTRATA		EINNAHMEN
NUMERO NUMMER 2013	CAPITOLI	KAPITEL
440	Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per tratta- mento indennitario D.U.P. del 17.09.2008 n. 673, art. 6 c. 2, 3  L.R. 21.09.2012, n. 6 art. 9	Entnahme von Beträgen zur Rücker- stattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6 Abs. 2, 3  RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 9

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza  Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Provvedimento di variazione  Änderungsmaßnahme	Tipologia di variazione  Art der Änderung	Accertamenti  Feststellungen	Previsioni finali di competenza  Endgültige Kompetenzvoranschläge
150.000,00	Delibera U.P. n. 331 del 13 maggio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 331 vom 13. Mai 2013  Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013  Delibera U.P. n. 7 del 17 dicembre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 7 vom 17. Dezember 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3  Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3  Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 35.000,00  + 7.700.000,00  - 270.000,00	7.615.000,00



RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013  
 VARIAZIONI AGLI STANZIAMENTI DI COMPETENZA

SPESA

SPESA		AUSGABEN
NUMERO NUMMER	CAPITOLI	KAPITEL
2013		
	<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
10.250	Oneri derivanti dall'attualizzazione di una quota dell'assegno vitalizio a termini dell'art. 10 della L.R. 21 settembre 2012 n. 6	Ausgaben, die sich aufgrund der Umwandlung eines Anteils der Leibrente in Barwert im Sinne des Art. 10 des RG Nr. 6 vom 21. September 2012 ergeben
250	Valore attuale liquidato ai beneficiari e relativi oneri fiscali D.U.P. del 27.05.2013, n. 334	Den Begünstigten ausbezahlter Barwert und entsprechende Steuern Präsidiumsbeschluss Nr. 334 vom 27.05.2013
260	Quota del valore attuale da destinare al Fondo Family D.U.P. del 27.05.2013, n. 334	Anteil des Barwertes, der in den Family Fonds einfließt Präsidiumsbeschluss Nr. 334 vom 27.05.2013
270	IRAP sul valore attuale	Wertschöpfungssteuer IRAP auf den Barwert
280	Onere relativo alla restituzione delle contribuzioni L.R. del 21.09.2012, n. 6, art.10, comma 3	Ausgaben betreffend die Rückzahlung der Pflichtbeiträge RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 10 Abs. 3

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza	Provvedimento di variazione	Tipologia di variazione	Accertamenti	Previsioni finali di competenza
Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Änderungsmaßnahme	Art der Änderung	Feststellungen	Endgültige Kompetenzvoranschläge
---	Delibera C.R. n. 31 del 2 luglio 2013 Regionalratsbeschluss Nr. 31 vom 2. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 100.460.000,00	100.460.000,00
---	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 57.820.000,00	57.820.000,00
---	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 33.310.000,00	33.310.000,00
---	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 6.700.000,00	6.700.000,00
---	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 2.630.000,00	2.630.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013  
 VARIAZIONI AGLI STANZIAMENTI DI COMPETENZA

SPESA

SPESA		AUSGABEN
NUMERO NUMMER	CAPITOLI	KAPITEL
2013		
20.300	Gestione risorse umane	Personalverwaltung
300	Retribuzioni del personale dipendente, oneri previdenziali e assistenziali, relativi tributi e fondo di previdenza complementare (*)	Vergütungen der Bediensteten, Vorsorge- und Versicherungslasten, entsprechende Abgaben und Zusatzrentenfonds (*)
302	Rimborso spese per il personale accolto a comando	Rückerstattung der Ausgaben für im Überstellungsverhältnis aufgenommene Bedienstete
305	Fondo per la produttività e il miglioramento dell'efficienza dei servizi (*)	Fonds für die Produktivität und die Förderung der Leistungsfähigkeit der Dienste (*)
340	Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione di fine servizio/rapporto inclusa la quota a carico dell'INPDAP (*)	Ausgaben für die Entrichtung eines Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung einschließlich des Anteils zu Lasten der INPDAP an das Dienst leistende Personal (*)
(*)	Contratti collettivi del personale	Tarifverträge für das Personal

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza	Provvedimento di variazione	Tipologia di variazione	Accertamenti	Previsioni finali di competenza
Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Änderungsmaßnahme	Art der Änderung	Feststellungen	Endgültige Kompetenzvoranschläge
2.250.000,00	Delibera U.P. n. 351 del 16 ottobre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 351 vom 16. Oktober 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	- 55.000,00	2.195.000,00
100.000,00	Delibera U.P. n. 351 del 16 ottobre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 351 vom 16. Oktober 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	- 40.000,00	60.000,00
130.000,00	Delibera U.P. n. 351 del 16 ottobre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 351 vom 16. Oktober 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 10.000,00	140.000,00
50.000,00	Delibera U.P. n. 351 del 16 ottobre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 351 vom 16. Oktober 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 85.000,00	135.000,00

SPESA		AUSGABEN
NUMERO NUMMER	CAPITOLI	KAPITEL
2013		
20.500	<b>Servizi generali</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>
556	Spese per l'organizzazione, l'adesione e la partecipazione a convegni, incontri e congressi nazionali ed internazionali, altre manifestazioni e celebrazioni pubbliche	Ausgaben für die Veranstaltung, die Beteiligung und die Teilnahme an in- und ausländischen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten
564	Compensi e rimborso spese per studi, servizi e consulenze tecniche ad estranei resi nell'interesse del Consiglio regionale e dell'Ufficio di Presidenza D.P.C.R. del 25.07.2008, n. 665	Bezüge, und Rückerstattung der Spesen an Außenstehende für die im Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachten Studien, Dienste und für technische Beratung D.P.R.R. Nr. 665 vom 25.07.2008
30.700	<b>Fondi di riserva</b>	<b>Rücklagenfonds</b>
700	Fondo di riserva per spese obbligatorie	Rücklagenfonds für Pflichtausgaben
40.200	<b>Compenso componenti Commissione dei Dodici</b>	<b>Vergütung der Mitglieder der Zwölferkommission</b>
900	Compenso, indennità di trasferta rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei Dodici per le norme di attuazione D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art. 9	Vergütung, Außendienstentschädigung und Rückerstattung der Fahrtspesen an die Vertreter des Regionalrats in der für die Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Zwölferkommission Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 9

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza	Provvedimento di variazione	Tipologia di variazione	Accertamenti	Previsioni finali di competenza
Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Änderungsmaßnahme	Art der Änderung	Feststellungen	Endgültige Kompetenzvoranschläge
180.000,00	Delibera U.P. n. 351 del 16 ottobre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 351 vom 16. Oktober 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	- 30.000,00	150.000,00
110.000,00	Delibera U.P. n. 351 del 16 ottobre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 351 vom 16. Oktober 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 30.000,00	140.000,00
330.000,00	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	- 15.000,00	315.000,00
25.000,00	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 15.000,00	40.000,00

SPESA		AUSGABEN
NUMERO NUMMER	CAPITOLI	KAPITEL
2013		
	<i>CONTABILITÀ SPECIALI</i>	<i>SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>
	Spese per contabilità speciali	Ausgaben für Sonderbuchführungen
825	Versamento ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali	Überweisung der Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden
828	Versamento delle ritenute fiscali sul valore attuale attribuito D.U.P. del 06.12.2012, n. 297, art. 19	Zahlung der Steuern auf den zuerkannten Barwert Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 06.12.2012, Art. 19
835	Restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673	Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza	Provvedimento di variazione	Tipologia di variazione	Accertamenti	Previsioni finali di competenza
Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Änderungsmaßnahme	Art der Änderung	Feststellungen	Endgültige Kompetenzvoranschläge
11.300.000,00	Delibera C.R. n. 31 del 2 luglio 2013 Regionalratsbeschluss Nr. 31 vom 2. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 41.300.000,00	52.600.000,00
6.440.000,00	Delibera U.P. n. 7 del 17 dicembre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 7 vom 17. Dezember 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 270.000,00	6.710.000,00
---	Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 33.600.000,00	33.600.000,00
150.000,00	Delibera U.P. n. 331 del 13 maggio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 331 vom 13. Mai 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	- 35.000,00	115.000,00



RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013  
VARIAZIONI AGLI STANZIAMENTI DI COMPETENZA

SPESA

SPESA		AUSGABEN
NUMERO NUMMER 2013	CAPITOLI	KAPITEL
840	Restituzioni contributi obbligatori per trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 L.R. 21.09.2012, n. 6, art. 9	Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 9

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013  
ÄNDERUNGEN DER KOMPETENZANSÄTZE

Previsioni iniziali di competenza  Anfängliche Kompetenzvoranschläge	Provvedimento di variazione  Änderungsmaßnahme	Tipologia di variazione  Art der Änderung	Accertamenti  Feststellungen	Previsioni finali di competenza  Endgültige Kompetenzvoranschläge
150.000,00	Delibera U.P. n. 331 del 13 maggio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 331 vom 13. Mai 2013  Delibera U.P. n. 341 del 23 luglio 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 341 vom 23. Juli 2013  Delibera U.P. n. 7 del 17 dicembre 2013 Präsidiumsbeschluss Nr. 7 vom 17. Dezember 2013	Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3  Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3  Reg. di amministrazione e contab. - art. 6, comma 3 Ordnungsbest. ü.d. Verw. und Rechnungslegung Art. 6 Absatz 3	+ 35.000,00  + 7.700.000,00  - 270.000,00	7.615.000,00

**CONTO CONSUNTIVO  
DELL'ENTRATA**

**ABSCHLUSSRECHNUNG  
DER EINNAHMEN**

ENTRATE  
RIASSUNTO DELLE CATEGORIE  
PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN  
NACH TITEL

TITOLO 1 - ENTRATE EXTRATRIBUTRIE

TITEL 1 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

CATEGORIA 1 - PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI,  
RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE  
CORRENTI

KATEGORIE 1 - VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK-  
ZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN-  
TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE  
EINNAHMEN

CATEGORIA 2 - RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE  
DALL'UTILIZZO DI BENI

KATEGORIE 2 - VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN  
AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN

CATEGORIA 3 - PROVENTI SPECIALI

KATEGORIE 3 - SONDERERTRÄGE

TOTALE TITOLO 1

SUMME TITEL 1

TITOLO 2 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI  
PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI  
CREDITI

TITEL 2 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON  
VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEIN-  
HEBUNGEN

CATEGORIA 4 - ALIENAZIONE DI BENI E VALORI  
PATRIMONIALI

KATEGORIE 4 - VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND  
VERMÖGENSWERTEN

TOTALE TITOLO 2

SUMME TITEL 2

EINNAHMEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	90.000,00	1.694.887,13	20.351,96	1.715.239,09	1.625.239,09	
RS	17.463,43	17.463,43	0,00	17.463,43	0,00	
T	107.463,43	1.712.350,56	20.351,96	1.732.702,52	1.625.239,09	
CP	80.000,00	94.556,93	55.000,00	149.556,93	69.556,93	
RS	11.550,00	10.651,41	0,00	10.651,41	- 898,59	
T	91.550,00	105.208,34	55.000,00	160.208,34	68.658,34	
CP	127.480.000,00	123.578.709,73	0,00	123.578.709,73	- 3.901.290,27	
RS	500,00	0,00	500,00	500,00	0,00	
T	127.480.500,00	123.578.709,73	500,00	123.579.209,73	- 3.901.290,27	
CP	127.650.000,00	125.368.153,79	75.351,96	125.443.505,75	- 2.206.494,25	
RS	29.513,43	28.114,84	500,00	28.614,84	- 898,59	
T	127.679.513,43	125.396.268,63	75.851,96	125.472.120,59	- 2.207.392,84	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

ENTRATE  
RIEPILOGO PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL

AVANZO DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

ÜBERSCHUSS AUS DEM VORHERGEHENDEN HAUSHALTS-  
JAHR

TITOLO 1 - ENTRATE EXTRATRIBUTIVE

TITEL 1 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

TITOLO 2 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI  
PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CRE-  
DITI

TITEL 2 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON  
VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEIN-  
HEBUNGEN

TOTALE DELLE ENTRATE

GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN

ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE

GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN

EINNAHMEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
RS	0,00				0,00	
T	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
CP	127.650.000,00	125.368.153,79	75.351,96	125.443.505,75	- 2.206.494,25	
RS	29.513,43	28.114,84	500,00	28.614,84	- 898,59	
T	127.679.513,43	125.396.268,63	75.851,96	125.472.120,59	- 2.207.392,84	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	131.650.000,00	125.368.153,79	75.351,96	125.443.505,75	- 6.206.494,25	
RS	29.513,43	28.114,84	500,00	28.614,84	- 898,59	
T	131.679.513,43	125.396.268,63	75.851,96	125.472.120,59	- 6.207.392,84	
CP	52.600.000,00	49.834.001,13	525.000,00	50.359.001,13	- 2.240.998,87	
RS	24.742,41	17.382,16	7.192,25	24.574,41	- 168,00	
T	52.624.742,41	49.851.383,29	532.192,25	50.383.575,54	- 2.241.166,87	
CP	184.250.000,00	175.202.154,92	600.351,96	175.802.506,88	- 8.447.493,12	
RS	54.255,84	45.497,00	7.692,25	53.189,25	- 1.066,59	
T	184.304.255,84	175.247.651,92	608.044,21	175.855.696,13	- 8.448.559,71	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN
2012	2013	CAPITOLI	KAPITEL
00.100	00.100	Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr
	001	Avanzo di consuntivo esercizio precedente	Überschuss bei Abschluss des Haushaltsjahres
		TOTALE	SUMME



EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
RS	0,00				0,00	
T	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
CP	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
RS	0,00				0,00	
T	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
CP	4.000.000,00				- 4.000.000,00	
RS	0,00				0,00	
T	4.000.000,00				- 4.000.000,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
		<i>CATEGORIA 1 PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI</i>	<i>KATEGORIE 1 VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK- ZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN- TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAHMEN</i>
10.100	10.100	Proventi diversi	Verschiedene Einkünfte
100	100	Proventi diversi	Verschiedene Einkünfte
101	101	Entrate eventuali e diverse	Eventuelle und allfällige Einnahmen
10.200	10.200	Rimborsi, recuperi vari e altre entrate correnti	Rückzahlungen, verschiedene Ein- treibungen und sonstige laufende Einnahmen
230	230	Rimborsi di competenze fisse ed accessorie per il personale co- mandato presso Enti pubblici	Rückerstattung des Grundgehalmes und der Zusatzbezüge des an öf- fentliche Körperschaften abgeord- neten Personals
240	240	Rimborso somme per servizi auto- stradali ai beneficiari D.U.P. del 27.10.1999, n. 119 D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 D.U.P. del 09.02.2010, n. 128 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia autonoma di Trento	Rückerstattung der Beträge für Autobahndienste an die Nutznießer Präsidiumsbeschluss Nr. 119 vom 27.10.1999 Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 128 vom 09.02.2010 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient unterzeichnetes Abkommen

EINNAHMEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CP	90.000,00	1.694.887,13	20.351,96	1.715.239,09	1.625.239,09	
RS	17.463,43	17.463,43	0,00	17.463,43	0,00	
T	107.463,43	1.712.350,56	20.351,96	1.732.702,52	1.625.239,09	
CP	40.000,00	26.766,17	20.351,96	47.118,13	7.118,13	
RS	17.463,43	17.463,43	0,00	17.463,43	0,00	
T	57.463,43	44.229,60	20.351,96	64.581,56	7.118,13	
CP	20.000,00	5.190,41	0,00	5.190,41	- 14.809,59	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	20.000,00	5.190,41	0,00	5.190,41	- 14.809,59	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
250	250	Entrate eventuali e diverse	Eventuelle und allfällige Einnahmen
		TOTALE CATEGORIA 1	SUMME KATEGORIE 1
		CATEGORIA 2 RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI	KATEGORIE 2 VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN
20.100	20.100	Interessi su c/corrente di Tesoreria e presso altri Istituti	Zinsen auf dem Kontokorrent beim Schatzmeister und bei anderen Instituten
200	200	Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere del Consiglio regionale e su depositi presso Istituti bancari e postali D.U.P. del 19.02.2008, n. 628	Zinsen auf den Kassabestand beim Schatzverwalter des Regionalrats und auf Einlagen bei Bankinstituten und bei der Post Präsidiumsbeschluss Nr. 628 vom 19.02.2008
20.200	20.200	Proventi per cessioni in uso dei beni del Consiglio regionale	Erträge aus der Benützungüberlassung von Gütern des Regionalrats
203	203	Proventi per cessioni in uso dei beni del Consiglio regionale	Erträge aus der Benützungüberlassung von Gütern des Regionalrats
		TOTALE CATEGORIA 2	SUMME KATEGORIE 2

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	30.000,00	1.662.930,55	0,00	1.662.930,55	1.632.930,55	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	30.000,00	1.662.930,55	0,00	1.662.930,55	1.632.930,55	
CP	90.000,00	1.694.887,13	20.351,96	1.715.239,09	1.625.239,09	
RS	17.463,43	17.463,43	0,00	17.463,43	0,00	
T	107.463,43	1.712.350,56	20.351,96	1.732.702,52	1.625.239,09	
CP	80.000,00	89.355,93	55.000,00	144.355,93	64.355,93	
RS	10.000,00	9.101,41	0,00	9.101,41	- 898,59	
T	90.000,00	98.457,34	55.000,00	153.457,34	63.457,34	
CP	80.000,00	89.355,93	55.000,00	144.355,93	64.355,93	
RS	10.000,00	9.101,41	0,00	9.101,41	- 898,59	
T	90.000,00	98.457,34	55.000,00	153.457,34	63.457,34	
CP	0,00	5.201,00	0,00	5.201,00	5.201,00	
RS	1.550,00	1.550,00	0,00	1.550,00	0,00	
T	1.550,00	6.751,00	0,00	6.751,00	5.201,00	
CP	0,00	5.201,00	0,00	5.201,00	5.201,00	
RS	1.550,00	1.550,00	0,00	1.550,00	0,00	
T	1.550,00	6.751,00	0,00	6.751,00	5.201,00	
CP	80.000,00	94.556,93	55.000,00	149.556,93	69.556,93	
RS	11.550,00	10.651,41	0,00	10.651,41	- 898,59	
T	91.550,00	105.208,34	55.000,00	160.208,34	68.658,34	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

TITOLO 1  
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 1  
AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
		<i>CATEGORIA 3 PROVENTI SPECIALI</i>	<i>KATEGORIE 3 SONDERERTRÄGE</i>
30.100	30.100	Assegnazione a carico del bilancio regionale	Zuweisung zu Lasten des Regionalhaushalts
300	300	Assegnazione a carico del bilancio regionale L.R. del 15.07.2009, n. 3, art. 16, c.1,2	Zuweisung zu Lasten des Regionalhaushalts RG vom 15.07.2009, Nr. 3 Art. 16 Abs. 1,2
30.200	30.200	Entrate diverse derivanti da recuperi vari	Verschiedene Einnahmen aus verschiedenen Eintreibungen
302	302	Assenze dalle sedute e recuperi vari D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art.1, c.3,4	Fernbleiben von Sitzungen und verschiedene Einbehalte Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 1 Abs. 3, 4
30.300	30.300	Contributi a carico degli ex Consiglieri regionali	Beiträge zu Lasten der ehemaligen Regionalratsabgeordneten
320	320	Contributo di solidarietà a carico degli assegni vitalizi diretti e di reversibilità dei consiglieri regionali eletti fino alla XIII legislaturatura D.U.P. del 17.09.2008 n. 673, art. 5, c.1	Solidaritätsbeitrag zu Lasten der Inhaber der Leibrente und übertragbaren Leibrente der bis zur XIII. Legislaturperiode gewählten Abgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 5 Abs. 1

EINNAHMEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	17.000.000,00	17.000.000,00	0,00	17.000.000,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	17.000.000,00	17.000.000,00	0,00	17.000.000,00	0,00	
CP	17.000.000,00	17.000.000,00	0,00	17.000.000,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	17.000.000,00	17.000.000,00	0,00	17.000.000,00	0,00	
CP	30.000,00	50.019,53	0,00	50.019,53	20.019,53	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	30.000,00	50.019,53	0,00	50.019,53	20.019,53	
CP	30.000,00	50.019,53	0,00	50.019,53	20.019,53	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	30.000,00	50.019,53	0,00	50.019,53	20.019,53	
CP	460.000,00	465.211,80	0,00	465.211,80	5.211,80	
RS	500,00	0,00	500,00	500,00	0,00	
T	460.500,00	465.211,80	500,00	465.711,80	5.211,80	
CP	460.000,00	465.211,80	0,00	465.211,80	5.211,80	
RS	500,00	0,00	500,00	500,00	0,00	
T	460.500,00	465.211,80	500,00	465.711,80	5.211,80	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
30.400	30.400	Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia	Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind
420	420	Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia  D.U.P. del 17.09.2008 n. 673, art. 4, c. 13  D.U.P. del 27.05.2013 n. 334	Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind  Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 Abs. 13  Präsidiumsbeschluss Nr. 334 vom 27.05.2013
	30.500	Contributi a carico dei consiglieri dalla XV Legislatura	Beiträge zu Lasten der Abgeordneten der XV. Legislaturperiode
	500	Contributo a carico dei consiglieri dalla XV Legislatura per trattamento economico a carattere previdenziale	Beitrag zu Lasten der Abgeordneten der XV. Legislaturperiode für die Vorsorgebehandlung
		TOTALE CATEGORIA 3	SUMME KATEGORIE 3
		TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1



EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	109.930.000,00	105.985.000,00	0,00	105.985.000,00	- 3.945.000,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	109.930.000,00	105.985.000,00	0,00	105.985.000,00	- 3.945.000,00	
CP	109.930.000,00	105.985.000,00	0,00	105.985.000,00	- 3.945.000,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	109.930.000,00	105.985.000,00	0,00	105.985.000,00	- 3.945.000,00	
CP	60.000,00	78.478,40	0,00	78.478,40	18.478,40	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	60.000,00	78.478,40	0,00	78.478,40	18.478,40	
CP	60.000,00	78.478,40	0,00	78.478,40	18.478,40	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	60.000,00	78.478,40	0,00	78.478,40	18.478,40	
CP	127.480.000,00	123.578.709,73	0,00	123.578.709,73	- 3.901.290,27	
RS	500,00	0,00	500,00	500,00	0,00	
T	127.480.500,00	123.578.709,73	500,00	123.579.209,73	- 3.901.290,27	
CP	127.650.000,00	125.368.153,79	75.351,96	125.443.505,75	- 2.206.494,25	
RS	29.513,43	28.114,84	500,00	28.614,84	- 898,59	
T	127.679.513,43	125.396.268,63	75.851,96	125.472.120,59	- 2.207.392,84	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

TITOLO 2		TITEL 2	
ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
		<b>CATEGORIA 4</b> <b>ALIENAZIONE DI BENI E VALORI</b> <b>PATRIMONIALI</b>	<b>KATEGORIE 4</b> <b>VERÄUSSERUNG VON GÜTERN</b> <b>UND VERMÖGENSWERTEN</b>
40.100	40.100	Proventi da alienazione di beni patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern
601	601	Ricavo dall'alienazione di beni patrimoniali	Erlös aus der Veräußerung von Vermögensgütern
		TOTALE CATEGORIA 4	SUMME KATEGORIE 4
		TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

## ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI

## EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN

NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
		CONTABILITÀ SPECIALI	SONDERBUCHFÜHRUNGEN
		ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI	EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN
305	305	Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per il fondo di solidarietà D.U.P. del 17.09.2008, n. 673, art. 7, c. 1, 2 e 3	Monatliche Beiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für den Solidaritätsfonds Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 7 Abs. 1, 2 und 3
315	315	Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per l'assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673, art. 4, c. 6	Monatliche Beiträge für die Leibrente zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 Abs. 6
330	330	Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per il trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673, art. 6	Monatliche Beiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für die Zuerkennung der Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6
400	400	Rimborso anticipazione per fondo cassa ed economato	Rückerstattung vorausbezahlter Beiträge für den Kassafonds und für Ökonomatsausgaben
405	405	Entrate derivanti da depositi provvisori e cauzioni	Einnahmen aus provisorischen Hinterlegungen und Kautionen
410	410	Ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali su stipendi, pensioni e competenze varie	Einbehalte für Steuer-, Vorsorge- und Fürsorgezwecke auf die Gehälter, Pensionen und verschiedenen Bezüge

EINNAHMEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	52.600.000,00	49.834.001,13	525.000,00	50.359.001,13	- 2.240.998,87	
RS	24.742,41	17.382,16	7.192,25	24.574,41	- 168,00	
T	52.624.742,41	49.851.383,29	532.192,25	50.383.575,54	- 2.241.166,87	
CP	900.000,00	881.099,91	0,00	881.099,91	- 18.900,09	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	900.000,00	881.099,91	0,00	881.099,91	- 18.900,09	
CP	1.220.000,00	1.137.079,52	0,00	1.137.079,52	- 82.920,48	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	1.220.000,00	1.137.079,52	0,00	1.137.079,52	- 82.920,48	
CP	1.300.000,00	1.292.195,07	0,00	1.292.195,07	- 7.804,93	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	1.300.000,00	1.292.195,07	0,00	1.292.195,07	- 7.804,93	
CP	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	0,00	
RS	15.000,00	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00	
T	30.000,00	15.000,00	15.000,00	30.000,00	0,00	
CP	10.000,00	3.967,08	0,00	3.967,08	- 6.032,92	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	10.000,00	3.967,08	0,00	3.967,08	- 6.032,92	
CP	630.000,00	628.728,37	0,00	628.728,37	- 1.271,63	
RS	1.190,15	1.190,15	0,00	1.190,15	0,00	
T	631.190,15	629.918,52	0,00	629.918,52	- 1.271,63	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

## CONTABILITÀ SPECIALI

## SONDERBUCHFÜHRUNGEN

NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
415	415	Altre ritenute effettuate per conto di terzi	Andere im Namen Dritter vorgenommene Einbehalte
419	419	Rimborso da INPDAP del trattamento di fine servizio/rapporto  L.R. del 26.08.1968, n. 20, art. 16	Rückerstattung von Seiten der INPDAP der Dienstabfertigung/Abfertigung  RG Nr. 20 vom 26.08.1968, Art. 16
425	425	Ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali	Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden
	428	Ritenute fiscali sul valore attuale  L.R. 21.09.2012, n. 6, art. 10	Steuern auf die Berechnung des Barwertes  RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 10
430	430	Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche pubbliche  L. del 23.12.1999, n. 488, art. 38, c.1	Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeitnehmer, welche Wahlämter bekleiden  StG vom 23.12.1999, Nr. 488 Art. 38 Abs. 1
435	435	Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio  D.U.P. del 17.09.2008, n. 673, art. 4	Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente  Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4
440	440	Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per trattamento indennitario  D.U.P. del 17.09.2008 n. 673, art. 6, c. 2,3  L.R. 21.09.2012, n. 6, art. 9	Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung  Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6 Abs. 2,3  RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 9

EINNAHMEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	25.000,00	22.594,43	0,00	22.594,43	- 2.405,57	
RS	168,00	0,00	0,00	0,00	- 168,00	
T	25.168,00	22.594,43	0,00	22.594,43	- 2.573,57	
CP	20.000,00	0,00	0,00	0,00	- 20.000,00	
RS	6.670,23	1.192,01	5.478,22	6.670,23	0,00	
T	26.670,23	1.192,01	5.478,22	6.670,23	- 20.000,00	
CP	6.710.000,00	6.707.219,84	0,00	6.707.219,84	- 2.780,16	
RS	1.714,03	0,00	1.714,03	1.714,03	0,00	
T	6.711.714,03	6.707.219,84	1.714,03	6.708.933,87	- 2.780,16	
CP	33.600.000,00	31.209.292,86	510.000,00	31.719.292,86	- 1.880.707,14	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	33.600.000,00	31.209.292,86	510.000,00	31.719.292,86	- 1.880.707,14	
CP	140.000,00	116.941,39	0,00	116.941,39	- 23.058,61	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	140.000,00	116.941,39	0,00	116.941,39	- 23.058,61	
CP	115.000,00	0,00	0,00	0,00	- 115.000,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	115.000,00	0,00	0,00	0,00	- 115.000,00	
CP	7.615.000,00	7.599.131,77	0,00	7.599.131,77	- 15.868,23	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	7.615.000,00	7.599.131,77	0,00	7.599.131,77	- 15.868,23	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

## CONTABILITÀ SPECIALI

## SONDERBUCHFÜHRUNGEN

NUMERO NUMMER		UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI	HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL
2012	2013		
445	445	Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio e fondo di solidarietà L.P. del 21.11.2002, n. 14, art. 1bis, c. 2 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento	Monatliche Beträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds LG vom 21.11.2002, Nr. 14, Art. 1-bis Abs. 2 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen
450	450	Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per trattamento indennitario e fondo di solidarietà L.P. del 21.11.2002, n. 14, art. 1bis, c. 2 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento	Monatliche Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds LG vom 21.11.2002, Nr. 14 Art. 1-bis Abs. 2 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen
		<b>TOTALE DELLE ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI</b>	<b>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN</b>



EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme riscosse Eingehobene Beträge	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge	Accertamenti Feststellungen	Maggiori o minori entrate Mehr- oder Mindereinnahmen	Note Anmerkungen
CP	200.000,00	146.534,16	0,00	146.534,16	- 53.465,84	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	200.000,00	146.534,16	0,00	146.534,16	- 53.465,84	
CP	100.000,00	89.216,73	0,00	89.216,73	- 10.783,27	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	100.000,00	89.216,73	0,00	89.216,73	- 10.783,27	
CP	52.600.000,00	49.834.001,13	525.000,00	50.359.001,13	- 2.240.998,87	
RS	24.742,41	17.382,16	7.192,25	24.574,41	- 168,00	
T	52.624.742,41	49.851.383,29	532.192,25	50.383.575,54	- 2.241.166,87	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

**CONTO CONSUNTIVO  
DELLA SPESA**

**ABSCHLUSSRECHNUNG  
DER AUSGABEN**

SPESE CORRENTI  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

LAUFENDE AUSGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN /ZIELEN

TITOLO 1 - SPESE CORRENTI

TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN

FUNZIONE OBIETTIVO 01  
CONSIGLIERI REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 01  
REGIONALRATSABGEORNETE

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
SERVIZI FINANZIARI E RISERVE

FUNKTION / ZIEL 03  
FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN

FUNZIONE OBIETTIVO 04  
COMPENSI ALTRI ORGANI

FUNKTION / ZIEL 04  
VERGÜTUNG MITGLIEDER ANDERER ORGANE

TOTALE TITOLO 1

GESAMTBETRAG TITEL 1

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note	CP	Previsioni definitive	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note
	Endgültige Voranschläge	Ausgezahlte Beträge	Noch auszufehlende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkungen		Endgültige Voranschläge	Ausgezahlte Beträge	Noch auszufehlende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note	RS	Residui al 1. gennaio	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note
	Rückstände am 1. Jänner	Ausgezahlte Beträge	Noch auszufehlende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkungen		Rückstände am 1. Jänner	Ausgezahlte Beträge	Noch auszufehlende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkungen
CP	127.330.000,00	120.192.581,73	2.105.116,45	122.297.698,18	5.032.301,82		CP	127.330.000,00	120.192.581,73	2.105.116,45	122.297.698,18	5.032.301,82	
RS	165.527,29	134.615,42	1.500,00	136.115,42	29.411,87		RS	165.527,29	134.615,42	1.500,00	136.115,42	29.411,87	
T	127.495.527,29	120.327.197,15	2.106.616,45	122.433.813,60	5.061.713,69		T	127.495.527,29	120.327.197,15	2.106.616,45	122.433.813,60	5.061.713,69	
CP	3.773.000,00	2.738.846,68	337.808,33	3.076.655,01	696.344,99		CP	3.773.000,00	2.738.846,68	337.808,33	3.076.655,01	696.344,99	
RS	401.155,28	302.633,97	100,00	302.733,97	98.421,31		RS	401.155,28	302.633,97	100,00	302.733,97	98.421,31	
T	4.174.155,28	3.041.480,65	337.908,33	3.379.388,98	794.766,30		T	4.174.155,28	3.041.480,65	337.908,33	3.379.388,98	794.766,30	
CP	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00		CP	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00		T	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00	
CP	42.000,00	23.228,62	200,00	23.428,62	18.571,38		CP	42.000,00	23.228,62	200,00	23.428,62	18.571,38	
RS	1.000,00	608,22	0,00	608,22	391,78		RS	1.000,00	608,22	0,00	608,22	391,78	
T	43.000,00	23.836,84	200,00	24.036,84	18.963,16		T	43.000,00	23.836,84	200,00	24.036,84	18.963,16	
CP	131.510.000,00	122.954.657,03	2.443.124,78	125.397.781,81	6.112.218,19		CP	131.510.000,00	122.954.657,03	2.443.124,78	125.397.781,81	6.112.218,19	
RS	567.682,57	437.857,61	1.600,00	439.457,61	128.224,96		RS	567.682,57	437.857,61	1.600,00	439.457,61	128.224,96	
T	132.077.682,57	123.392.514,64	2.444.724,78	125.837.239,42	6.240.443,15		T	132.077.682,57	123.392.514,64	2.444.724,78	125.837.239,42	6.240.443,15	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

SPESE IN CONTO CAPITALE  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

AUSGABEN AUF KAPITALKONTO  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN /ZIELEN

TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE

TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

FUNZIONE OBIETTIVO 05  
FONDI SPECIALI

FUNKTION / ZIEL 05  
SONDERFONDS

TOTALE TITOLO 2

SUMME TITEL 2

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	120.000,00	10.299,52	0,00	10.299,52	109.700,48		RS	16.300,00	15.948,15	0,00	15.948,15	351,85	
T	136.300,00	26.247,67	0,00	26.247,67	110.052,33								
CP	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00		RS	20.000,00	18.882,84	0,00	18.882,84	1.117,16	
T	40.000,00	38.882,84	0,00	38.882,84	1.117,16								
CP	140.000,00	30.299,52	0,00	30.299,52	109.700,48		RS	36.300,00	34.830,99	0,00	34.830,99	1.469,01	
T	176.300,00	65.130,51	0,00	65.130,51	111.169,49								

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

SPESE  
RIEPILOGO

AUSGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG

TITOLO 1 - SPESE CORRENTI

TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN

TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE

TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

TOTALE DELLE SPESE

GESAMTBETRAG DER AUSGABEN

SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI

AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

TOTALE GENERALE DELLE SPESE

GESAMTBETRAG DER AUSGABEN

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	131.510.000,00	122.954.657,03	2.443.124,78	125.397.781,81	6.112.218,19		RS	567.682,57	437.857,61	1.600,00	439.457,61	128.224,96	
T	132.077.682,57	123.392.514,64	2.444.724,78	125.837.239,42	6.240.443,15								
CP	140.000,00	30.299,52	0,00	30.299,52	109.700,48		RS	36.300,00	34.830,99	0,00	34.830,99	1.469,01	
T	176.300,00	65.130,51	0,00	65.130,51	111.169,49								
CP	131.650.000,00	122.984.956,55	2.443.124,78	125.428.081,33	6.221.918,67		RS	603.982,57	472.688,60	1.600,00	474.288,60	129.693,97	
T	132.253.982,57	123.457.645,15	2.444.724,78	125.902.369,93	6.351.612,64								
CP	52.600.000,00	49.242.191,39	1.116.809,74	50.359.001,13	2.240.998,87		RS	555.327,78	553.827,78	1.500,00	555.327,78	0,00	
T	53.155.327,78	49.796.019,17	1.118.309,74	50.914.328,91	2.240.998,87								
CP	184.250.000,00	172.227.147,94	3.559.934,52	175.787.082,46	8.462.917,54		RS	1.159.310,35	1.026.516,38	3.100,00	1.029.616,38	129.693,97	
T	185.409.310,35	173.253.664,32	3.563.034,52	176.816.698,84	8.592.611,51								

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)



FUNZIONE OBIETTIVO 01  
CONSIGLIERI REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 01  
REGIONALRATSABGEORDNETE

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
10.100	10.100	Oneri e interventi per i Consiglieri regionali e per l'Ufficio di Presidenza	Ausgaben und Maßnahmen für die Regionalratsabgeordneten und für das Präsidium
100	100	Indennità e diaria ai Consiglieri regionali, indennità di funzione ai membri dell'Ufficio di Presidenza L.R. del 16.11.2009, n. 8, artt. 1 e 2	Aufwandsentschädigung und Tagegeld der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschädigung der Mitglieder des Präsidiums RG Nr. 8 vom 16.11.2009, Art. 1 und 2
105	105	IRAP su indennità ai Consiglieri regionali	IRAP auf die Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten
110	110	Spese per viaggi dei Consiglieri regionali e della Presidenza D.U.P. del 18.11.2008, n. 699, art. 2, c. 1 e 2, artt. 3, 4 e 6	Reisekosten der Regionalratsabgeordneten und des Präsidiums Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 2 Abs. 1 und 2, Art. 3, 4 und 6
115	115	Spese per servizi autostradali ai beneficiari D.U.P. del 18.11.2008 n. 699, art. 5	Ausgaben für Autobahndienste an die Nutznießer Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 5
120	120	Interventi a favore dei gruppi consiliari Delibera C.R. del 17.06.2008, n. 23, artt. 1, 2, 3 e 4	Maßnahmen zugunsten der Regionalratsfraktionen Beschluss des Regionalrates Nr. 23 vom 17.06.2008, Art. 1, 2, 3 und 4
130	130	Tutela assicurativa a favore dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali D.U.P. del 18.11.2008, n. 699, art. 8, c.1  Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento	Versicherungsschutz für die Regionalratsabgeordneten und die Landesräte Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 8 Abs. 1  Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	13.870.000,00	13.397.974,53	130.698,36	13.528.672,89	341.327,11	
RS	114.527,29	103.865,73	0,00	103.865,73	10.661,56	
T	13.984.527,29	13.501.840,26	130.698,36	13.632.538,62	351.988,67	
CP	11.800.000,00	11.607.944,85	2.000,00	11.609.944,85	190.055,15	
RS	11.764,66	4.386,99	0,00	4.386,99	7.377,67	
T	11.811.764,66	11.612.331,84	2.000,00	11.614.331,84	197.432,82	
CP	800.000,00	702.401,81	76.686,59	779.088,40	20.911,60	
RS	52.000,00	51.664,10	0,00	51.664,10	335,90	
T	852.000,00	754.065,91	76.686,59	830.752,50	21.247,50	
CP	300.000,00	265.572,91	34.427,09	300.000,00	0,00	
RS	24.815,72	24.815,72	0,00	24.815,72	0,00	
T	324.815,72	290.388,63	34.427,09	324.815,72	0,00	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	15.024,90	13.023,94	0,00	13.023,94	2.000,96	
T	15.024,90	13.023,94	0,00	13.023,94	2.000,96	
CP	800.000,00	718.095,30	14.976,00	733.071,30	66.928,70	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	800.000,00	718.095,30	14.976,00	733.071,30	66.928,70	
CP	70.000,00	69.289,96	0,00	69.289,96	710,04	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	70.000,00	69.289,96	0,00	69.289,96	710,04	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 01  
CONSIGLIERI REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 01  
REGIONALRATSABGEORDNETE

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
140	140	Oneri per rimborso spese legali sostenute dai Consiglieri regionali per fatti o cause connessi al proprio mandato  D.U.P. del 18.11.2008, n. 699, art. 7	Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder Gründe, die im Zusammenhang mit dem Wahlmandat stehen, bestritten wurden  Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 7
160	160	Spese di rappresentanza e contributi della Presidenza del Consiglio regionale  D.U.P. del 18.11.2008, n. 701	Aufwandsspesen und Beiträge des Regionalratspräsidiums  Präsidiumsbeschluss Nr. 701 vom 18.11.2008
10.200	10.200	Oneri per assegni vitalizi diretti e di reversibilità	Ausgaben für die direkten und übertragbaren Leibrenten
200	200	Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità  D.U.P. del 17.09.2008, n. 673, art. 4  L.R. del 16.11.2009, n. 8	Ausgaben für die direkte und übertragbare Leibrente  Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4  RG Nr. 8 vom 16.11.2009
220	220	IRAP su assegni vitalizi	IRAP auf die Leibrenten

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuführende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuführende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00								
CP	100.000,00	34.669,70	2.608,68	37.278,38	62.721,62		RS	10.922,01	9.974,98	0,00	9.974,98	947,03	
T	110.922,01	44.644,68	2.608,68	47.253,36	63.668,65								
CP	13.000.000,00	12.471.082,42	86.418,09	12.557.500,51	442.499,49		RS	51.000,00	30.749,69	1.500,00	32.249,69	18.750,31	
T	13.051.000,00	12.501.832,11	87.918,09	12.589.750,20	461.249,80								
CP	12.000.000,00	11.673.917,59	997,12	11.674.914,71	325.085,29		RS	50.000,00	30.749,69	500,00	31.249,69	18.750,31	
T	12.050.000,00	11.704.667,28	1.497,12	11.706.164,40	343.835,60								
CP	1.000.000,00	797.164,83	85.420,97	882.585,80	117.414,20		RS	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	0,00	
T	1.001.000,00	797.164,83	86.420,97	883.585,80	117.414,20								

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 01  
CONSIGLIERI REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 01  
REGIONALRATSABGEORDNETE

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
	10.250	Oneri derivanti dall'attualizzazione di una quota dell'assegno vitalizio a termini dell'art. 10 della L.R. 21 settembre 2012, n. 6	Ausgaben, die sich aufgrund der Umwandlung eines Anteils der Leibrente in Barwert im Sinne des Art. 10 des RG Nr. 6 vom 21. September 2012 ergeben
	250	Valore attuale liquidato ai beneficiari e relativi oneri fiscali D.U.P. del 27.05.2013, n. 334	Den Begünstigten ausbezahlter Barwert und entsprechende Steuern Präsidiumsbeschluss Nr. 334 vom 27.05.2013
	260	Quota del valore attuale da destinare al Fondo Family D.U.P. del 27.05.2013, n. 334	Anteil des Barwertes, der in den Family Fonds einfließt Präsidiumsbeschluss Nr. 334 vom 27.05.2013
	270	IRAP su valore attuale	Wertschöpfungssteuer IRAP auf den Barwert
	280	Onere relativo alla restituzione delle contribuzioni L.R. del 21.09.2012, n. 6, art.10, comma 3	Ausgaben betreffend die Rückzahlung der Pflichtbeiträge RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 10 Abs. 3

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	100.460.000,00	94.323.524,78	1.888.000,00	96.211.524,78	4.248.475,22		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	100.460.000,00	94.323.524,78	1.888.000,00	96.211.524,78	4.248.475,22								
CP	57.820.000,00	54.005.463,94	1.740.000,00	55.745.463,94	2.074.536,06		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	57.820.000,00	54.005.463,94	1.740.000,00	55.745.463,94	2.074.536,06								
CP	33.310.000,00	31.665.000,00	0,00	31.665.000,00	1.645.000,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	33.310.000,00	31.665.000,00	0,00	31.665.000,00	1.645.000,00								
CP	6.700.000,00	6.251.267,48	148.000,00	6.399.267,48	300.732,52		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	6.700.000,00	6.251.267,48	148.000,00	6.399.267,48	300.732,52								
CP	2.630.000,00	2.401.793,36	0,00	2.401.793,36	228.206,64		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	2.630.000,00	2.401.793,36	0,00	2.401.793,36	228.206,64								

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 01  
CONSIGLIERI REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 01  
REGIONALRATSABGEORDNETE

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 1</i>	<i>SUMME FUNKTION / ZIEL 1</i>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	127.330.000,00	120.192.581,73	2.105.116,45	122.297.698,18	5.032.301,82	
RS	165.527,29	134.615,42	1.500,00	136.115,42	29.411,87	
T	127.495.527,29	120.327.197,15	2.106.616,45	122.433.813,60	5.061.713,69	
CP	127.330.000,00	120.192.581,73	2.105.116,45	122.297.698,18	5.032.301,82	
RS	165.527,29	134.615,42	1.500,00	136.115,42	29.411,87	
T	127.495.527,29	120.327.197,15	2.106.616,45	122.433.813,60	5.061.713,69	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)



FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
20.300	20.300	Gestione risorse umane	Personalverwaltung
300	300	Retribuzioni del personale dipendente, oneri previdenziali e assistenziali, relativi tributi e fondo di previdenza complementare (**)	Vergütungen der Bediensteten, Vorsorge- und Versicherungslasten, entsprechende Abgaben und Zusatzrentenfonds (**)
302	302	Rimborso spese per il personale accolto a comando	Rückerstattung der Ausgaben für im Überstellungsverhältnis aufgenommene Bedienstete
305	305	Fondo per la produttività e il miglioramento dell'efficienza dei servizi (**)	Fonds für die Produktivität und die Förderung der Leistungsfähigkeit der Dienste (**)
310	310	Compensi per lavoro straordinario (**)	Überstundenvergütungen (**)
320	320	Indennità e rimborso spese per missioni (**)	Entschädigungen und Rückerstattung der Spesen für den Außendienst (**)
325	325	IRAP su retribuzioni del personale	IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten
330	330	Spese per il servizio alternativo di mensa	Ausgaben für den alternativen Mensadienst
	(**)	Contratti collettivi del personale	Tarifverträge für das Personal

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	2.780.000,00	2.341.725,95	203.184,20	2.544.910,15	235.089,85	
RS	247.086,82	236.321,29	0,00	236.321,29	10.765,53	
T	3.027.086,82	2.578.047,24	203.184,20	2.781.231,44	245.855,38	
CP	2.195.000,00	2.017.453,69	5.049,30	2.022.502,99	172.497,01	
RS	13.306,93	5.224,43	0,00	5.224,43	8.082,50	
T	2.208.306,93	2.022.678,12	5.049,30	2.027.727,42	180.579,51	
CP	60.000,00	23.825,03	28.400,00	52.225,03	7.774,97	
RS	70.000,00	69.463,24	0,00	69.463,24	536,76	
T	130.000,00	93.288,27	28.400,00	121.688,27	8.311,73	
CP	140.000,00	0,00	140.000,00	140.000,00	0,00	
RS	130.000,00	130.000,00	0,00	130.000,00	0,00	
T	270.000,00	130.000,00	140.000,00	270.000,00	0,00	
CP	25.000,00	13.498,81	3.000,00	16.498,81	8.501,19	
RS	2.801,74	2.801,74	0,00	2.801,74	0,00	
T	27.801,74	16.300,55	3.000,00	19.300,55	8.501,19	
CP	30.000,00	18.892,46	903,68	19.796,14	10.203,86	
RS	2.219,06	2.139,54	0,00	2.139,54	79,52	
T	32.219,06	21.032,00	903,68	21.935,68	10.283,38	
CP	150.000,00	110.670,93	18.481,22	129.152,15	20.847,85	
RS	18.700,00	18.591,65	0,00	18.591,65	108,35	
T	168.700,00	129.262,58	18.481,22	147.743,80	20.956,20	
CP	30.000,00	23.235,19	5.000,00	28.235,19	1.764,81	
RS	6.059,09	4.404,46	0,00	4.404,46	1.654,63	
T	36.059,09	27.639,65	5.000,00	32.639,65	3.419,44	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
340	340	Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione di fine servizio/rapporto inclusa la quota a carico dell'INPDAP	Ausgaben für die Entrichtung eines Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung einschließlich des Anteils zu Lasten der INPDAP an das Dienst leistende Personal
350	350	Spese per accertamenti sanitari, sorveglianza sanitaria e derivanti da disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro  D.leg. del 09.04.2008, n. 81	Ausgaben für ärztliche Untersuchungen, die Gesundheitsüberwachung sowie für Ausgaben, die sich aufgrund von Gesetzesbestimmungen auf dem Sachgebiet des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz ergeben  Gesetzesdekret Nr. 81 vom 09.04.2008
360	360	Indennizzi al personale per infermità dipendenti da cause di servizio	Entschädigungen zugunsten der Bediensteten für Krankheiten, die aus Dienstgründen herrühren
370	370	Contributi e sussidi al personale per la partecipazione a corsi speciali di perfezionamento tecnico e linguistico anche all'estero nonché per l'organizzazione e la partecipazione a corsi di formazione	Beiträge und Beihilfen zugunsten des Personals für die Teilnahme an Sonderlehrgängen - auch im Ausland - zur fachlichen und sprachlichen Weiterbildung. Ausgaben für die Durchführung und Teilnahme an Fortbildungskursen
380	380	Oneri per rimborso spese legali sostenute dai dipendenti per fatti o cause connessi alle proprie funzioni	Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Bediensteten für Vorfälle oder Gründe, die sich in Ausübung des eigenen Amtes ergeben haben, bestritten wurden

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	135.000,00	132.610,00	0,00	132.610,00	2.390,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	135.000,00	132.610,00	0,00	132.610,00	2.390,00	
CP	5.000,00	196,34	2.200,00	2.396,34	2.603,66	
RS	4.000,00	3.696,23	0,00	3.696,23	303,77	
T	9.000,00	3.892,57	2.200,00	6.092,57	2.907,43	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	10.000,00	1.343,50	150,00	1.493,50	8.506,50	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	10.000,00	1.343,50	150,00	1.493,50	8.506,50	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
20.400	20.400	Personale cessato dal servizio	Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal
400	400	Somme da corrispondere all'INPDAP per la regolazione dei rapporti finanziari riguardanti il personale cessato dal servizio	Dem INPDAP/NFAÖV zu entrichtende Beträge für die Regelung der finanziellen Aspekte betreffend das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal
420	420	Spese per la liquidazione al personale cessato dal servizio dell'integrazione del trattamento di fine servizio/rapporto a carico del Consiglio	Ausgaben aus der Entrichtung der Ergänzung zur Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten des Regionalrates an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal
430	430	Spese per la concessione al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto dell'assegno integrativo di pensione a carico del Consiglio regionale  L.R. del 23.01.1964, n. 3, art.18, lett.a) L.R. del 26.04.1972, n. 10, art. 26	Ausgaben für die Entrichtung der Ergänzung auf die Ruhestandsbezüge zu Lasten des Regionalrates an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal oder an die Anspruchsberechtigten  RG Nr. 3 vom 23.01.1964, Art. 18 Buchst.a) RG Nr. 10 vom 26.04.1972, Art. 26
20.500	20.500	Servizi generali	Allgemeine Dienste
508	508	Spese varie per il funzionamento degli uffici: cancelleria, postali, tasse, trasporto, spese per stampati, inserzioni e pubblicazioni	Ausgaben für die Arbeitsabwicklung der Ämter: Büromaterial, Post, Steuern, Transporte, Ausgaben für Drucksachen, Inserate und Sonderveröffentlichungen

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive  Endgültige Voranschläge	Somme pagate  Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare  Noch auszuzah- lende Beträge	Impegni  Zweckbindungen	Economie  Einsparungen	Note  Anmerkun- gen
RS	Residui al 1. gennaio  Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate  Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare  Noch auszuzah- lende Beträge	Impegni  Zweckbindungen	Economie  Einsparungen	Note  Anmerkun- gen
CP	60.000,00	8.109,46	0,00	8.109,46	51.890,54	
RS	100,00	0,00	100,00	100,00	0,00	
T	60.100,00	8.109,46	100,00	8.209,46	51.890,54	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	40.000,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	
RS	100,00	0,00	100,00	100,00	0,00	
T	40.100,00	0,00	100,00	100,00	40.000,00	
CP	20.000,00	8.109,46	0,00	8.109,46	11.890,54	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	20.000,00	8.109,46	0,00	8.109,46	11.890,54	
CP	933.000,00	389.011,27	134.624,13	523.635,40	409.364,60	
RS	153.968,46	66.312,68	0,00	66.312,68	87.655,78	
T	1.086.968,46	455.323,95	134.624,13	589.948,08	497.020,38	
CP	50.000,00	14.962,19	13.429,85	28.392,04	21.607,96	
RS	6.881,76	1.972,62	0,00	1.972,62	4.909,14	
T	56.881,76	16.934,81	13.429,85	30.364,66	26.517,10	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
512	512	Spese per servizi ed iniziative intese a pubblicizzare l'immagine e l'attività del Consiglio regionale e dei suoi organi a mezzo stampa ed altri strumenti di comunicazione, ovvero attraverso manifestazioni, ivi comprese le visite guidate e le spese ad esse relative	Ausgaben und Dienste betreffend die Öffentlichkeitsarbeit und die Berichterstattung über die Tätigkeit des Regionalrates und seiner Organe durch die Presse und weitere Medien bzw. durch Veranstaltungen, einschließlich Führungen, und damit zusammenhängende Ausgaben
516	516	Manutenzione, riparazione ed adattamento dei locali e dei relativi impianti	Instandhaltung, Reparatur und Einrichtung von Räumlichkeiten und entsprechenden Anlagen
520	520	Affitto di locali e spese accessorie	Miete für Räumlichkeiten und Nebenausgaben
524	524	Spese per la pulizia, riscaldamento, energia elettrica e utenze telefoniche e diverse	Ausgaben für Reinigung, Heizung, Beleuchtung, Stromverbrauch, Telefongebühren und andere Ausgaben
528	528	Acquisto e rilegatura di riviste, giornali e altre pubblicazioni	Erwerb und Binden von Zeitschriften, Zeitungen und sonstigen Veröffentlichungen
532	532	Spese per la fornitura di uniformi al personale ausiliario  D.P.C.R. del 16.12.2010, n. 416	Ausgaben für die Dienstbekleidung des Personals der einfachen Laufbahn  D.P.R.R. Nr. 416 vom 16.12.2010
540	540	Manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto  D.U.P. del 2.10.1995, n. 95 D.U.P. del 4.06.1999, n. 73	Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Transportmitteln  Präsidiumsbeschluss Nr. 95 vom 2.10.1995 Präsidiumsbeschluss Nr. 73 vom 4.06.1999

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	190.000,00	4.318,22	0,00	4.318,22	185.681,78		RS	37.495,60	25.937,29	0,00	25.937,29	11.558,31	
T	227.495,60	30.255,51	0,00	30.255,51	197.240,09								
CP	13.000,00	9.524,21	1.148,29	10.672,50	2.327,50		RS	3.715,65	0,00	0,00	0,00	3.715,65	
T	16.715,65	9.524,21	1.148,29	10.672,50	6.043,15								
CP	110.000,00	104.102,00	0,00	104.102,00	5.898,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	110.000,00	104.102,00	0,00	104.102,00	5.898,00								
CP	60.000,00	21.102,86	6.155,48	27.258,34	32.741,66		RS	5.391,88	3.836,18	0,00	3.836,18	1.555,70	
T	65.391,88	24.939,04	6.155,48	31.094,52	34.297,36								
CP	20.000,00	13.077,55	1.952,45	15.030,00	4.970,00		RS	4.683,49	1.616,53	0,00	1.616,53	3.066,96	
T	24.683,49	14.694,08	1.952,45	16.646,53	8.036,96								
CP	18.000,00	12.095,02	2.000,00	14.095,02	3.904,98		RS	4.000,00	3.547,58	0,00	3.547,58	452,42	
T	22.000,00	15.642,60	2.000,00	17.642,60	4.357,40								
CP	40.000,00	31.565,58	8.046,80	39.612,38	387,62		RS	2.016,46	954,56	0,00	954,56	1.061,90	
T	42.016,46	32.520,14	8.046,80	40.566,94	1.449,52								

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)



FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
544	544	Noleggio, manutenzione e riparazione di mobili e attrezzature tecniche. Fornitura materiali vari nonché assistenza hardware e software, relative licenze e collegamenti telematici	Miete, Instandhaltung und Reparatur von Möbeln und der technischen Ausstattung. Lieferung verschiedener Büromaterialien sowie Wartung der Hard- und Software, entsprechende Lizenzen und telematische Verbindungen
552	552	Spese varie e casuali	Sonstige Ausgaben
556	556	Spese per l'organizzazione, l'adesione e la partecipazione a convegni, incontri e congressi nazionali ed internazionali, altre manifestazioni e celebrazioni pubbliche	Ausgaben für die Veranstaltung, die Beteiligung und die Teilnahme an in- und ausländischen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten
560	560	Compensi e rimborso spese ai componenti di Commissioni, Comitati, Consigli e Gruppi di lavoro  D.P.C.R. del 31.10.2008, n. 729	Vergütungen, Entschädigungen und Ausgabenrückerstattung an die Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Beiräten sowie Arbeitsgruppen  D.P.R.R. Nr. 729 vom 31.10.2008
564	564	Compensi e rimborso spese per studi, servizi e consulenze tecniche ad estranei resi nell'interesse del Consiglio regionale e dell'Ufficio di Presidenza  D.P.C.R. del 25.07.2008, n. 665	Bezüge, Zulagen und Rückerstattung der Spesen an Außenstehende für die im Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachten Studien, Dienste und Sonderleistungen  D.P.R.R. Nr. 665 vom 25.07.2008
576	576	Rimborso spese bancarie per il servizio di Tesoreria	Rückervergütung von Bankspesen an den Schatzverwalter

## AUSGABEN

## ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive  Endgültige Voranschläge	Somme pagate  Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare  Noch auszuzah- lende Beträge	Impegni  Zweckbindungen	Economie  Einsparungen	Note  Anmerkun- gen
RS	Residui al 1. gennaio  Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate  Ausgezählte Beträge	Somme rimaste da pagare  Noch auszuzah- lende Beträge	Impegni  Zweckbindungen	Economie  Einsparungen	Note  Anmerkun- gen
CP	130.000,00	80.137,95	42.776,46	122.914,41	7.085,59	
RS	35.511,41	3.497,34	0,00	3.497,34	32.014,07	
T	165.511,41	83.635,29	42.776,46	126.411,75	39.099,66	
CP	6.000,00	2.065,20	0,00	2.065,20	3.934,80	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	6.000,00	2.065,20	0,00	2.065,20	3.934,80	
CP	150.000,00	22.043,26	3.500,00	25.543,26	124.456,74	
RS	2.000,01	500,00	0,00	500,00	1.500,01	
T	152.000,01	22.543,26	3.500,00	26.043,26	125.956,75	
CP	3.000,00	102,00	0,00	102,00	2.898,00	
RS	1.200,00	1.200,00	0,00	1.200,00	0,00	
T	4.200,00	1.302,00	0,00	1.302,00	2.898,00	
CP	140.000,00	73.211,81	55.614,80	128.826,61	11.173,39	
RS	51.022,20	23.207,37	0,00	23.207,37	27.814,83	
T	191.022,20	96.419,18	55.614,80	152.033,98	38.988,22	
CP	3.000,00	703,42	0,00	703,42	2.296,58	
RS	50,00	43,21	0,00	43,21	6,79	
T	3.050,00	746,63	0,00	746,63	2.303,37	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
20.600	20.600	Gestione risorse patrimoniali	Verwaltung des Vermögens
650	650	Acquisto e rinnovo di mobili, opere d'arte, macchine, attrezzature tecniche e mezzi di trasporto	Ankauf und Erneuerung von Möbeln, Kunstwerken, Maschinen, technischen Geräten und Transportmitteln
670	670	Acquisto attrezzature informatiche, reti e relativo software	Ankauf von EDV-Geräten, Netzwerken und entsprechender Software
		<i>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 2</i>	<i>SUMME FUNKTION / ZIEL 2</i>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszubehaltende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszubehaltende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	120.000,00	10.299,52	0,00	10.299,52	109.700,48	
RS	16.300,00	15.948,15	0,00	15.948,15	351,85	
T	136.300,00	26.247,67	0,00	26.247,67	110.052,33	
CP	20.000,00	3.697,76	0,00	3.697,76	16.302,24	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	20.000,00	3.697,76	0,00	3.697,76	16.302,24	
CP	100.000,00	6.601,76	0,00	6.601,76	93.398,24	
RS	16.300,00	15.948,15	0,00	15.948,15	351,85	
T	116.300,00	22.549,91	0,00	22.549,91	93.750,09	
CP	3.893.000,00	2.749.146,20	337.808,33	3.086.954,53	806.045,47	
RS	417.455,28	318.582,12	100,00	318.682,12	98.773,16	
T	4.310.455,28	3.067.728,32	337.908,33	3.405.636,65	904.818,63	
CP	3.773.000,00	2.738.846,68	337.808,33	3.076.655,01	696.344,99	
RS	401.155,28	302.633,97	100,00	302.733,97	98.421,31	
T	4.174.155,28	3.041.480,65	337.908,33	3.379.388,98	794.766,30	
CP	120.000,00	10.299,52	0,00	10.299,52	109.700,48	
RS	16.300,00	15.948,15	0,00	15.948,15	351,85	
T	136.300,00	26.247,67	0,00	26.247,67	110.052,33	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
SERVIZI FINANZIARI E RISERVE

FUNKTION / ZIEL 03  
FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
30.700	30.700	Fondi di riserva	Rücklagenfonds
700	700	Fondo di riserva per spese obbligatorie	Rücklagenfonds für Pflichtausgaben
710	710	Fondo di riserva per spese impreviste	Rücklagenfonds für unvorhergesehene Ausgaben
30.750	30.750	Interessi passivi su anticipazioni di cassa	Passivzinsen auf Kassavorschüsse
750	750	Interessi passivi su anticipazioni di cassa	Passivzinsen auf Kassavorschüsse
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 3</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL 3</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00								
CP	315.000,00	0,00	0,00	0,00	315.000,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	315.000,00	0,00	0,00	0,00	315.000,00								
CP	50.000,00	0,00	0,00	0,00	50.000,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	50.000,00	0,00	0,00	0,00	50.000,00								
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00								
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00								
CP	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00								
CP	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	365.000,00	0,00	0,00	0,00	365.000,00								
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00								

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 04  
COMPENSI ALTRI ORGANI

FUNKTION / ZIEL 04  
VERGÜTUNG MITGLIEDER ANDERER ORGANE

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
40.100	40.100	Compenso componenti organo regionale revisione bilanci	Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge
568	568	Compenso ai componenti dell'organo regionale per la revisione dei bilanci e dei rendiconti  T.U. Statuto speciale per il T.-A.A., art.84  D.U.P. del 18.11.2008, n. 699, artt. 6 e 10	Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse  Art. 84 des vereinheitlichten Textes der Gesetze über das Sonderstatut für Trentino/Südtirol  Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 6 und 10
40.200	40.200	Compenso componenti Commissione dei 12	Vergütung der Mitglieder der Zwölferkommission
900	900	Compenso, indennità di trasferta rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei 12 per le norme di attuazione  D.U.P. del 18.11.2008, n. 699, art. 9	Vergütung, Außendienstentschädigung und Rückerstattung der Fahrtspesen an die Vertreter des Regionalrats in der für die Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Zwölferkommission  Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 9

AUSGABEN		ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013				
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	2.000,00	1.658,04	0,00	1.658,04	341,96	
RS	1.000,00	608,22	0,00	608,22	391,78	
T	3.000,00	2.266,26	0,00	2.266,26	733,74	
CP	2.000,00	1.658,04	0,00	1.658,04	341,96	
RS	1.000,00	608,22	0,00	608,22	391,78	
T	3.000,00	2.266,26	0,00	2.266,26	733,74	
CP	40.000,00	21.570,58	200,00	21.770,58	18.229,42	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	40.000,00	21.570,58	200,00	21.770,58	18.229,42	
CP	40.000,00	21.570,58	200,00	21.770,58	18.229,42	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	40.000,00	21.570,58	200,00	21.770,58	18.229,42	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)



FUNZIONE OBIETTIVO 04  
COMPENSI ALTRI ORGANI

FUNKTION / ZIEL 04  
VERGÜTUNG MITGLIEDER ANDERER ORGANE

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 4	SUMME FUNKTION / ZIEL 4
		di cui SPESE CORRENTI	davon LAUFENDE AUSGABEN
		di cui SPESE CONTO CAPITALE	davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	42.000,00	23.228,62	200,00	23.428,62	18.571,38	
RS	1.000,00	608,22	0,00	608,22	391,78	
T	43.000,00	23.836,84	200,00	24.036,84	18.963,16	
CP	42.000,00	23.228,62	200,00	23.428,62	18.571,38	
RS	1.000,00	608,22	0,00	608,22	391,78	
T	43.000,00	23.836,84	200,00	24.036,84	18.963,16	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

FUNZIONE OBIETTIVO 05  
FONDI SPECIALI

FUNKTION / ZIEL 05  
SONDERFONDS

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
50.400	50.400	Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali	Garantiefonds für die von den Regionalratsabgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge
1530	1530	Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali D.U.P. del 18.11.2008, n. 694	Garantiefonds für die von den Regionalratsabgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge Präsidumsbeschluss Nr. 694 vom 18.11.2008
		<i>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 5</i>	<i>SUMME FUNKTION / ZIEL 5</i>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	
RS	20.000,00	18.882,84	0,00	18.882,84	1.117,16	
T	40.000,00	38.882,84	0,00	38.882,84	1.117,16	
CP	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	
RS	20.000,00	18.882,84	0,00	18.882,84	1.117,16	
T	40.000,00	38.882,84	0,00	38.882,84	1.117,16	
CP	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	
RS	20.000,00	18.882,84	0,00	18.882,84	1.117,16	
T	40.000,00	38.882,84	0,00	38.882,84	1.117,16	
CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
CP	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	
RS	20.000,00	18.882,84	0,00	18.882,84	1.117,16	
T	40.000,00	38.882,84	0,00	38.882,84	1.117,16	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

## SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI

## AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		<b>CONTABILITÀ SPECIALI</b>	<b>SONDERBUCHFÜHRUNGEN</b>
		<b>Spese per contabilità speciali</b>	<b>Ausgaben für Sonderbuchführungen</b>
705	705	Versamento al fondo di solidarietà del contributo mensile obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 17.09.2008, n. 674	Überweisung des monatlichen Pflichtbeitrages zu Lasten der Regionalratsabgeordneten an den Solidaritätsfonds Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 674 vom 17.09.2008
715	715	Versamento al fondo di garanzia del contributo mensile obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali per l'assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 18.11.2008, n. 694	Überweisung an den Garantiefonds des monatlichen Pflichtbeitrages für die Leibrente zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 694 vom 18.11.2008
730	730	Versamento al fondo per il trattamento indennitario del contributo obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 18.11.2008, n. 695	Überweisung an den Fonds des Pflichtbeitrages für die Abfindung zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 695 vom 18.11.2008
800	800	Anticipazione per servizio di cassa ed economato D.U.P. del 14.11.2011, n. 245, art. 12	Vorschüsse für den Kassafonds und Ökonomatsdienst Präsidiumsbeschluss Nr. 245 vom 14.11.2011, Art. 12
805	805	Versamento somme derivanti da depositi provvisori e cauzioni	Überweisung der Beträge aus provisorischen Hinterlegungen und Kautionen

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note	CP	Previsioni definitive	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note
	Endgültige Voranschläge	Ausgezahlte Beträge	Noch auszuzah- lende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkun- gen		Endgültige Voranschläge	Ausgezahlte Beträge	Noch auszuzah- lende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkun- gen
RS	Residui al 1. gennaio	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note	RS	Residui al 1. gennaio	Somme pagate	Somme rimaste da pagare	Impegni	Economie	Note
	Rückstände am 1. Jänner	Ausgezahlte Beträge	Noch auszuzah- lende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkun- gen		Rückstände am 1. Jänner	Ausgezahlte Beträge	Noch auszuzah- lende Beträge	Zweckbindungen	Einsparungen	Anmerkun- gen
CP	52.600.000,00	49.242.191,39	1.116.809,74	50.359.001,13	2.240.998,87		CP	52.600.000,00	49.242.191,39	1.116.809,74	50.359.001,13	2.240.998,87	
RS	555.327,78	553.827,78	1.500,00	555.327,78	0,00		RS	555.327,78	553.827,78	1.500,00	555.327,78	0,00	
T	53.155.327,78	49.796.019,17	1.118.309,74	50.914.328,91	2.240.998,87		T	53.155.327,78	49.796.019,17	1.118.309,74	50.914.328,91	2.240.998,87	
CP	900.000,00	881.099,91	0,00	881.099,91	18.900,09		CP	900.000,00	881.099,91	0,00	881.099,91	18.900,09	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	900.000,00	881.099,91	0,00	881.099,91	18.900,09		T	900.000,00	881.099,91	0,00	881.099,91	18.900,09	
CP	1.220.000,00	1.137.079,52	0,00	1.137.079,52	82.920,48		CP	1.220.000,00	1.137.079,52	0,00	1.137.079,52	82.920,48	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	1.220.000,00	1.137.079,52	0,00	1.137.079,52	82.920,48		T	1.220.000,00	1.137.079,52	0,00	1.137.079,52	82.920,48	
CP	1.300.000,00	1.292.195,07	0,00	1.292.195,07	7.804,93		CP	1.300.000,00	1.292.195,07	0,00	1.292.195,07	7.804,93	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	1.300.000,00	1.292.195,07	0,00	1.292.195,07	7.804,93		T	1.300.000,00	1.292.195,07	0,00	1.292.195,07	7.804,93	
CP	15.000,00	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00		CP	15.000,00	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	15.000,00	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00		T	15.000,00	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00	
CP	10.000,00	3.967,08	0,00	3.967,08	6.032,92		CP	10.000,00	3.967,08	0,00	3.967,08	6.032,92	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	10.000,00	3.967,08	0,00	3.967,08	6.032,92		T	10.000,00	3.967,08	0,00	3.967,08	6.032,92	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

## SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI

## AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
810	810	Versamento ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali su stipendi, pensioni e competenze Varie	Überweisung der für Steuer-, Vorsorge- und Fürsorgezwecke auf die Gehälter, Pensionen und verschiedenen Bezüge vorgenommenen Einbehalte
815	815	Versamento altre ritenute effettuate per conto di terzi	Überweisung der anderen, im Namen Dritter vorgenommenen Einbehalte
820	820	Spesa per la corresponsione al Personale cessato dal servizio del trattamento di fine servizio/rapporto a carico INDPAP Regolamento organico del personale del CR	Ausgaben für die Auszahlung der Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten der INDPAP an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal Personaldienstordnung des Regionalrates
825	825	Versamento ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali	Überweisung der Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden
	828	Versamento delle ritenute fiscali sul valore attuale attribuito L.R. 21.09.2012, n. 6, art. 10	Zahlung der Steuern auf den zuerkannten Barwert RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 10
830	830	Versamento contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche pubbliche L. del 23.12.1999, n. 488, art. 38	Überweisung der Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeitnehmer, welche Wahlämter bekleiden Staatsgesetz Nr. 488 vom 23.12.1999, Art. 38
835	835	Restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673	Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008

AUSGABEN							ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013						
CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen	RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	630.000,00	621.657,46	7.070,91	628.728,37	1.271,63		CP	630.000,00	621.657,46	7.070,91	628.728,37	1.271,63	
RS	8.355,74	8.355,74	0,00	8.355,74	0,00		RS	8.355,74	8.355,74	0,00	8.355,74	0,00	
T	638.355,74	630.013,20	7.070,91	637.084,11	1.271,63		T	638.355,74	630.013,20	7.070,91	637.084,11	1.271,63	
CP	25.000,00	22.594,43	0,00	22.594,43	2.405,57		CP	25.000,00	22.594,43	0,00	22.594,43	2.405,57	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	25.000,00	22.594,43	0,00	22.594,43	2.405,57		T	25.000,00	22.594,43	0,00	22.594,43	2.405,57	
CP	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00		CP	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00		T	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	
CP	6.710.000,00	6.107.481,01	599.738,83	6.707.219,84	2.780,16		CP	6.710.000,00	6.107.481,01	599.738,83	6.707.219,84	2.780,16	
RS	546.972,04	545.472,04	1.500,00	546.972,04	0,00		RS	546.972,04	545.472,04	1.500,00	546.972,04	0,00	
T	7.256.972,04	6.652.953,05	601.238,83	7.254.191,88	2.780,16		T	7.256.972,04	6.652.953,05	601.238,83	7.254.191,88	2.780,16	
CP	33.600.000,00	31.209.292,86	510.000,00	31.719.292,86	1.880.707,14		CP	33.600.000,00	31.209.292,86	510.000,00	31.719.292,86	1.880.707,14	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	33.600.000,00	31.209.292,86	510.000,00	31.719.292,86	1.880.707,14		T	33.600.000,00	31.209.292,86	510.000,00	31.719.292,86	1.880.707,14	
CP	140.000,00	116.941,39	0,00	116.941,39	23.058,61		CP	140.000,00	116.941,39	0,00	116.941,39	23.058,61	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	140.000,00	116.941,39	0,00	116.941,39	23.058,61		T	140.000,00	116.941,39	0,00	116.941,39	23.058,61	
CP	115.000,00	0,00	0,00	0,00	115.000,00		CP	115.000,00	0,00	0,00	0,00	115.000,00	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	115.000,00	0,00	0,00	0,00	115.000,00		T	115.000,00	0,00	0,00	0,00	115.000,00	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)



## SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI

## AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
840	840	Restituzioni contributi obbligatori per trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 L.R. 21.09.2012, n. 6, art. 9	Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 RG Nr. 6 vom 21.09.2012, Art. 9
845	845	Versamento contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio e fondo di solidarietà Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento	Überweisung der monatlichen Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen
850	850	Versamento contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per trattamento indennitario e fondo di solidarietà Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento	Überweisung der monatlichen Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen
		<b>TOTALE DELLE SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI</b>	<b>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN</b>

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

CP	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
RS	Residui al 1. gennaio Rückstände am 1. Jänner	Somme pagate Ausgezahlte Beträge	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge	Impegni Zweckbindungen	Economie Einsparungen	Note Anmerkungen
CP	7.615.000,00	7.599.131,77	0,00	7.599.131,77	15.868,23	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	7.615.000,00	7.599.131,77	0,00	7.599.131,77	15.868,23	
CP	200.000,00	146.534,16	0,00	146.534,16	53.465,84	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	200.000,00	146.534,16	0,00	146.534,16	53.465,84	
CP	100.000,00	89.216,73	0,00	89.216,73	10.783,27	
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
T	100.000,00	89.216,73	0,00	89.216,73	10.783,27	
CP	52.600.000,00	49.242.191,39	1.116.809,74	50.359.001,13	2.240.998,87	
RS	555.327,78	553.827,78	1.500,00	555.327,78	0,00	
T	53.155.327,78	49.796.019,17	1.118.309,74	50.914.328,91	2.240.998,87	

CP = Competenza – Kompetenz

RS = Residui – Rückstände

T = Totale – Summe (CP+RS)

		CONTO DELLA COMPETENZA PER L'ESERCIZIO 2013 KOMPETENZRECHNUNG DES HAUSHALTSJAHRES 2013				
		Previsioni definitive Endgültige Voranschläge	Somme - Summen		TOTALE = F + G GESAMTBETRAG = F + G	Maggiori o minori entrate e maggiori spese o economie Mehr- oder Mindereinnahmen und Mehrausgaben oder Einsparungen
			Riscossa o pagate Eingehoben oder bezahlt	Rimaste da riscuotere o da pagare Noch einzuheben oder auszuführen		
		e = h +/- i	f = p - l	g = q - m	h = p + q - n	i = h +/- e
<b>ENTRATA</b>	<b>EINNAHMEN</b>					
Manzi di precedenti esercizi	Überschüsse vorhergehender Jahre	4.000.000,00				-4.000.000,00
<b>TITOLO 1</b>	<b>TITEL 1</b>					
Entrate Extratributarie	Aussersteuerliche Einnahmen	127.650.000,00	125.368.153,79	75.351,96	125.443.505,75	- 2.206.494,25
<b>TITOLO 2</b>	<b>TITEL 2</b>					
Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale dei Titoli 1 e 2	Gesamtbetrag des Titel 1 und 2	131.650.000,00	125.368.153,79	75.351,96	125.443.505,75	- 6.206.494,25
Contabilità speciali	Ausgaben für Sonderbuchführungen	52.600.000,00	49.834.001,13	525.000,00	50.359.001,13	- 2.240.998,87
<b>TOTALE ENTRATA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN</b>	<b>184.250.000,00</b>	<b>175.202.154,92</b>	<b>600.351,96</b>	<b>175.802.506,88</b>	<b>- 8.447.493,12</b>
<b>SPESA</b>	<b>AUSGABEN</b>					
<b>TITOLO 1</b>	<b>TITEL 1</b>					
Spese correnti	Laufende Ausgaben	131.510.000,00	122.954.657,03	2.443.124,78	125.397.781,81	6.112.218,19
<b>TITOLO 2</b>	<b>TITEL 2</b>					
Spese in conto capitale	Ausgaben auf Kapitalkonto	140.000,00	30.299,52	0,00	30.299,52	109.700,48
Totale dei Titoli 1 e 2	Gesamtbetrag des Titel 1 und 2	131.650.000,00	122.984.956,55	2.443.124,78	125.428.081,33	6.221.918,67
Contabilità speciali	Ausgaben für Sonderbuchführungen	52.600.000,00	49.242.191,39	1.116.809,74	50.359.001,13	2.240.998,87
<b>TOTALE SPESA</b>	<b>GESAMTBETRAG DER AUSGABEN</b>	<b>184.250.000,00</b>	<b>172.227.147,94</b>	<b>3.559.934,52</b>	<b>175.787.082,46</b>	<b>8.462.917,54</b>
<b>RIASSUNTO GENERALE:</b>	<b>ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG:</b>					
Entrata	Einnahmen	184.250.000,00	175.202.154,92	600.351,96	175.802.506,88	- 8.447.493,12
Spesa	Ausgaben	184.250.000,00	172.227.147,94	3.559.934,52	175.787.082,46	8.462.917,54
<b>DIFFERENZA</b>	<b>DIFFERENZ</b>	<b>0,00</b>	<b>2.975.006,98</b>	<b>- 2.959.582,56</b>	<b>15.424,42</b>	<b>15.424,42</b>

CONTO RESIDUI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI KONTO DER RÜCKSTÄNDE DER VORHERGEHENDEN HAUSHALTSJAHRE				Versamenti o pagamenti complessivi (competenza e residui)	Residui attivi o passivi al 31 dicembre 2013	
Al 1.1.2013 colonna q per l'entrata e per la spesa del Conto consuntivo 2012  Am 1. Jänner 2013 Spalte q für die Einnahmen und Ausgaben des Rechnungsabschlusses 2012	Somme - Summen		TOTALE = l + m	Aumenti o diminuzioni	Gesamtausmaß der Anweisungen oder Zahlungen (Kompetenz und Rückstände)	Einnahmen- oder Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2013
	Riscosse o pagate Eingehoben oder bezahlt	Rimaste da riscuotere o da pagare Noch einzuheben oder auszusahlen	GESAMTBETRAG = l + m	Erhöhungen oder Verminderungen		
k = n +/- o	l = p - f	m = q - g	n = p +/- q - h	o = n +/- k	p = f + l	q = g + m
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29.513,43	28.114,84	500,00	28.614,84	- 898,59	125.396.268,63	75.851,96
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
29.513,43	28.114,84	500,00	28.614,84	- 898,59	125.396.268,63	75.851,96
24.742,41	17.382,16	7.192,25	24.574,41	- 168,00	49.851.383,29	532.192,25
54.255,84	45.497,00	7.692,25	53.189,25	- 1.066,59	175.247.651,92	608.044,21
567.682,57	437.857,61	1.600,00	439.457,61	128.224,96	123.392.514,64	2.444.724,78
36.300,00	34.830,99	0,00	34.830,99	1.469,01	65.130,51	0,00
603.982,57	472.688,60	1.600,00	474.288,60	129.693,97	123.457.645,15	2.444.724,78
555.327,78	553.827,78	1.500,00	555.327,78	0,00	49.796.019,17	1.118.309,74
1.159.310,35	1.026.516,38	3.100,00	1.029.616,38	129.693,97	173.253.664,32	3.563.034,52
54.255,84	45.497,00	7.692,25	53.189,25	- 1.066,59	175.247.651,92	608.044,21
1.159.310,35	1.026.516,38	3.100,00	1.029.616,38	129.693,97	173.253.664,32	3.563.034,52
- 1.105.054,51	- 981.019,38	4.592,25	- 976.427,13	- 128.627,38	1.993.987,60	- 2.954.990,31

Trento, 15 ottobre 2014

Trient, 15. Oktober 2014

Trento, 15 ottobre 2014

Trient, 15. Oktober 2014

IL SEGRETARIO GENERALE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DES REGIONALRATES

IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE

DES PRÄSIDENT  
DES REGIONALRATES

STEFAN UNTERSULZNER

DIEGO MOLTRER

		CONTO DI CASSA PER L'ESERCIZIO 2013 KASSARECHNUNG DES HAUSHALTSJAHRES 2013		
		Riscossioni - Einhebungen Pagamenti - Zahlungen		TOTALE GESAMTBETRAG
		In conto competenza Auf Rechnung Kompetenz	In conto residui Auf Rechnung Rückstände	
		b = d - c	c = d - b	d = b + c
<b>ENTRATA</b>	<b>EINNAHMEN</b>			
<b>TITOLO 1</b>	<b>TITEL 1</b>			
Entrate Extratributarie	Aussersteuerliche Einnahmen	125.368.153,79	28.114,84	125.396.268,63
<b>TITOLO 2</b>	<b>TITEL 2</b>			
Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	Einnahmen aus der Veräusserung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen	0,00	0,00	0,00
Totale dei Titoli 1 e 2	Gesamtbetrag des Titel 1 und 2	125.368.153,79	28.114,84	125.396.268,63
Contabilità speciali	Ausgaben für Sonderbuchführungen	49.834.001,13	17.382,16	49.851.383,29
<b>Totale Entrata</b>	<b>Gesamtbetrag der Einnahmen</b>	<b>175.202.154,92</b>	<b>45.497,00</b>	<b>175.247.651,92</b>
<b>SPESA</b>	<b>AUSGABEN</b>			
<b>TITOLO 1</b>	<b>TITEL 1</b>			
Spese correnti	Laufende Ausgaben	122.954.657,03	437.857,61	123.392.514,64
<b>TITOLO 2</b>	<b>TITEL 2</b>			
Spese in conto capitale	Ausgaben auf Kapitalkonto	30.299,52	34.830,99	65.130,51
Totale dei Titoli 1 e 2	Gesamtbetrag der Titel 1 und 2	122.984.956,55	472.688,60	123.457.645,15
Contabilità speciali	Ausgaben für Sonderbuchführungen	49.242.191,39	553.827,78	49.796.019,17
<b>Totale Spesa</b>	<b>Gesamtbetrag der Ausgaben</b>	<b>172.227.147,94</b>	<b>1.026.516,38</b>	<b>173.253.664,32</b>
<b>RIASSUNTO GENERALE:</b>	<b>ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG:</b>			
Entrata	Einnahmen	175.202.154,92	45.497,00	175.247.651,92
Spesa	Ausgaben	172.227.147,94	1.026.516,38	173.253.664,32
		<b>2.975.006,98</b>	<b>- 981.019,38</b>	<b>1.993.987,60</b>
Avanzo di cassa alla fine dell'esercizio 2012	Kassatüberschuss am Ende des Haushaltsjahres 2012			9.482.506,92
Giacenza di cassa alla fine dell'esercizio 2013	Kassabestand am Ende des Haushaltsjahres 2013			11.476.494,52

Trento, 15 ottobre 2014

IL SEGRETARIO GENERALE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE

STEFAN UNTERSULZNER

Trient, 15. Oktober 2014

DER GENERALSEKRETÄR  
DES REGIONALRATES

Trento, 15 ottobre 2014

IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE

DIEGO MOLTRE

Trient, 15. Oktober 2014

DER PRÄSIDENT  
DES REGIONALRATES

DIMOSTRAZIONE AVANZO DI  
CONSUNTIVO 2013

AUFSTELLUNG DES ÜBERSCHUSSES DES  
RECHNUNGSABSCHLUSSES 2013

DISPONIBILITÀ DI CASSA ALLA FINE DELL'ESERCIZIO 2013	KASSABESTAND AM ENDE DES FINANZJAHRES 2013	11.476.494,52
RESIDUI ATTIVI ALLA FINE DELL'ESERCIZIO 2013	EINNAHMENRÜCKSTÄNDE AM ENDE DES FINANZJAHRES 2013	608.044,21
		12.084.538,73
RESIDUI PASSIVI ALLA FINE DELL'ESERCIZIO 2013	AUSGABENRÜCKSTÄNDE AM ENDE DES FINANZJAHRES 2013	- 3.563.034,52
AVANZO DI CONSUNTIVO 2013	ÜBERSCHUSS DES RECHNUNGSABSCHLUSSES 2013	8.521.504,21
AVANZO DI CONSUNTIVO ESERCIZIO 2012	ÜBERSCHUSS DES RECHNUNGSABSCHLUSSES 2012	8.377.452,41
AVANZO DI COMPETENZA ESERCIZIO 2013	KOMPETENZÜBERSCHUSS DES FINANZJAHRES 2013	15.424,42
ELIMINAZIONE RESIDUI ATTIVI	VERRINGERUNG DER EINNAHMENRÜCKSTÄNDE	- 1.066,59
ELIMINAZIONE RESIDUI PASSIVI	VERRINGERUNG DER AUSGABENRÜCKSTÄNDE	129.693,97
AVANZO DI CONSUNTIVO 2013	ÜBERSCHUSS DES RECHNUNGSABSCHLUSSES 2013	8.521.504,21

Trento, 15 ottobre 2014

IL SEGRETARIO GENERALE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE

STEFAN UNTERSULZNER

Trient, 15. Oktober 2014

DER GENERALSEKRETÄR  
DES REGIONALRATES

Trento, 15 ottobre 2014

IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE

DIEGO MOLTRER

Trient, 15. Oktober 2014

DER PRÄSIDENT  
DES REGIONALRATES

**PARTE II**

**CONTO GENERALE  
DEL PATRIMONIO**

**II. TEIL**

**ALLGEMEINE  
VERMÖGENSRECHNUNG**

**CONTO DEL PATRIMONIO**

CONSISTENZA DELLE ATTIVITA' E DELLE PASSIVITA' ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

**ATTIVITÀ FINANZIARIE**

	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
Residui attivi	54.255,84	600.351,96	46.563,59	608.044,21
Giacenza di cassa	9.482.506,92	175.247.651,92	173.253.664,32	11.476.494,52
<b>TOTALE ATTIVITÀ FINANZIARIE</b>	<b>9.536.762,76</b>	<b>175.848.003,88</b>	<b>173.300.227,91</b>	<b>12.084.538,73</b>

**PASSIVITÀ FINANZIARIE**

	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
Residui passivi	1.159.310,35	3.559.934,52	1.156.210,35	3.563.034,52
Deficit di cassa	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE PASSIVITÀ FINANZIARIE</b>	<b>1.159.310,35</b>	<b>3.559.934,52</b>	<b>1.156.210,35</b>	<b>3.563.034,52</b>

	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
Totale attività finanziarie	9.536.762,76	175.848.003,88	173.300.227,91	12.084.538,73
Totale passività finanziarie	1.159.310,35	3.559.934,52	1.156.210,35	3.563.034,52
<b>DIFFERENZE</b>	<b>8.377.452,41</b>	<b>172.288.069,36</b>	<b>172.144.017,56</b>	<b>8.521.504,21</b>



## VERMÖGENSRECHNUNG

STAND DER AKTIVA UND PASSIVA AM ENDE DES FINANZJAHRES 2013

### FINANZAKTIVA

	Bestand am Ende des Finanzjahres 2012	Änderungen 2013		Bestand am Ende des Finanzjahres 2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
Einnahmerückstände	54.255,84	600.351,96	46.563,59	608.044,21
Kassastand	9.482.506,92	175.247.651,92	173.253.664,32	11.476.494,52
<b>GESAMTBETRAG DER FINANZAKTIVA</b>	<b>9.536.762,76</b>	<b>175.848.003,88</b>	<b>173.300.227,91</b>	<b>12.084.538,73</b>

### FINANZPASSIVA

	Bestand am Ende des Finanzjahres 2012	Änderungen 2013		Bestand am Ende des Finanzjahres 2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
Ausgabenrückstände	1.159.310,35	3.559.934,52	1.156.210,35	3.563.034,52
Kassadefizit	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>GESAMTBETRAG DER FINANZPASSIVA</b>	<b>1.159.310,35</b>	<b>3.559.934,52</b>	<b>1.156.210,35</b>	<b>3.563.034,52</b>

	Bestand am Ende des Finanzjahres 2012	Änderungen 2013		Bestand am Ende des Finanzjahres 2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
Gesamtbetrag der Finanzaktiva	9.536.762,76	175.848.003,88	173.300.227,91	12.084.538,73
Gesamtbetrag der Finanzpassiva	1.159.310,35	3.559.934,52	1.156.210,35	3.563.034,52
<b>DIFFERENZ</b>	<b>8.377.452,41</b>	<b>172.288.069,36</b>	<b>172.144.017,56</b>	<b>8.521.504,21</b>

**ATTIVITA' - CONSISTENZA DEI BENI MOBILI E IMMOBILI  
BENI MOBILI NON DISPONIBILI**

Descrizione	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	Variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
Beni mobili indisponibili	1.167.449,37	9.458,68	---	1.176.908,05
<b>TOTALE BENI MOBILI INDISPONIBILI</b>	<b>1.167.449,37</b>	<b>9.458,68</b>	<b>---</b>	<b>1.176.908,05</b>

Il conto generale è influenzato dalla variazione in aumento di € **9.458,68** verificatasi nei beni mobili e corrisponente all'acquisto di attrezzature informatiche e materiale d'ufficio, e da nessuna variazione in diminuzione per scarico di beni obsoleti.

se al miglioramento dei beni immobili e mobili di € 9.458,68	€ +	<b>9.458,68</b>
si somma algebricamente l'avanzo di competenza di	€ +	15.424,42
si ha un miglioramento patrimoniale complessivo di	€ +	<b>24.883,10</b>

**RISULTATO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO**

1) Gestione del bilancio di competenza

Le entrate del bilancio di competenza, al netto delle contabilità speciali e depurate dei movimenti patrimoniali, sono state di	€ +	125.443.505,75
mentre le spese di bilancio, al netto delle contabilità speciali, pure depurate dei movimenti patrimoniali, sono state di	€ -	125.418.622,65
con una differenza attiva di	€ +	<b>24.883,10</b>

**BENI DISPONIBILI**

Descrizione delle sottopartite	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	Variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
<b>Titoli ed altre attività</b>	<b>350.540.958,65</b>	<b>82.506.630,60</b>	<b>183.090.048,97</b>	<b>249.957.540,28</b>

**AKTIVA – BESTAND DER BEWEGLICHEN UND UNBEWEGLICHEN GÜTER  
NICHT VERFÜGBARE BEWEGLICHE GÜTER**

Beschreibung	Bestand am Ende des Finanzjahres 2012	Änderungen 2013		Bestand am Ende des Finanzjahres 2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
nicht verfügbare bewegliche Güter	1.167.449,37	9.458,68	---	1.176.908,05
<b>GESAMTBETRAG DER NICHT VERFÜGBAREN BEWEGLICHEN GÜTER</b>	<b>1.167.449,37</b>	<b>9.458,68</b>	<b>---</b>	<b>1.176.908,05</b>

In der allgemeinen Vermögensrechnung ist eine Erhöhung von **9.458,68** Euro, welche die beweglichen Güter und im Besonderen den Ankauf von EDV-Geräten und Büromaterial betrifft, zu verzeichnen; bei der Außerbetriebsetzung von veralteten Gütern wurde hingegen keine Änderung festgestellt.

Wenn zur Vermögensverbesserung der beweglichen und nicht beweglichen Gütern von € 9.458,68	€ +	<b>9.458,68</b>
der Kompetenzüberschuss von	€ +	15.424,42
hinzugerechnet wird, ergibt sich eine Vermögensverbesserung von	€ +	<b>24.883,10</b>

**WIRTSCHAFTSERGEBNIS DES HAUSHALTS**

1) Haushaltskompetenzgebarung

Die Haushaltskompetenzeinnahmen beliefen sich, abzüglich der Sonderbuchführungen und um die Vermögensbewegungen bereinigt, auf	€ +	125.443.505,75
während die Haushaltsausgaben, abzüglich der Sonderbuchführungen und ebenfalls um die Vermögensbewegungen bereinigt, einen Betrag von	€ -	125.418.622,65
mit einer Aktivdifferenz von ergaben	€ +	<b>24.883,10</b>

**VERFÜGBARE GÜTER**

Beschreibung der Nebenposten	Bestand am 31.12.2012	Änderungen 2013		Bestand am 31.12.2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
Wertpapiere und andere Aktiva	350.540.958,65	82.506.630,60	183.090.048,97	249.957.540,28

CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO

La gestione patrimoniale dell'esercizio 2013 ha prodotto un peggioramento complessivo di € **100.429.907,89** come appare dalle seguenti risultanze:

ATTIVITÀ	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	Variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
Attività finanziarie	9.536.762,76	175.848.003,88	173.300.227,91	12.084.538,73
Beni mobili indisponibili	1.167.449,37	9.458,68	---	1.176.908,05
Titoli ed altre attività	350.540.958,65	82.506.630,60	183.090.048,97	249.957.540,28
<b>TOTALE ATTIVITÀ</b>	<b>361.245.170,78</b>	<b>258.364.093,16</b>	<b>356.390.276,88</b>	<b>263.218.987,06</b>
		<b>Variazione netta delle attività</b> <b>- 98.026.183,72</b>		

PASSIVITÀ	Consistenza alla fine dell'esercizio 2012	Variazioni durante l'esercizio 2013		Consistenza alla fine dell'esercizio 2013
		in aumento	in diminuzione	
Passività finanziarie	1.159.310,35	3.559.934,52	1.156.210,35	3.563.034,52
Passività diverse	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE PASSIVITÀ</b>	<b>1.159.310,35</b>	<b>3.559.934,52</b>	<b>1.156.210,35</b>	<b>3.563.034,52</b>
		<b>Variazione netta delle passività</b> <b>2.403.724,17</b>		
		<b>Variazione complessiva patrimonio netto</b>		
Patrimonio netto	360.085.860,43	100.429.907,89		259.655.952,54
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>361.245.170,78</b>	<b>- 98.026.183,72</b>		<b>263.218.987,06</b>

## VERMÖGENSRECHNUNG

Die Vermögensrechnung des Finanzjahres 2013 hat eine Vermögensverschlechterung von insgesamt € **100.429.907,89** ergeben, wie aus den nachfolgenden Ergebnissen hervorgeht:

AKTIVA	Bestand am Ende des Finanzjahres 2012	Änderungen 2013		Bestand am Ende des Finanzjahres 2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
Finanzaktiva	9.536.762,76	175.848.003,88	173.300.227,91	12.084.538,73
Nicht verfügbare bewegliche Güter	1.167.449,37	9.458,68	---	1.176.908,05
Wertpapiere und andere Aktiva	350.540.958,65	82.506.630,60	183.090.048,97	249.957.540,28
<b>GESAMTBETRAG AKTIVA</b>	<b>361.245.170,78</b>	<b>258.364.093,16</b>	<b>356.390.276,88</b>	<b>263.218.987,06</b>
		<b>Nettoveränderung der Aktiva</b> <b>- 98.026.183,72</b>		

PASSIVA	Bestand am Ende des Finanzjahres 2012	Änderungen 2013		Bestand am Ende des Finanzjahres 2013
		in Erhöhung	in Verminderung	
Finanzpassiva	1.159.310,35	3.559.934,52	1.156.210,35	3.563.034,52
Sonstige Passiva	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>GESAMTBETRAG PASSIVA</b>	<b>1.159.310,35</b>	<b>3.559.934,52</b>	<b>1.156.210,35</b>	<b>3.563.034,52</b>
		<b>Nettoveränderungen der Passiva</b> <b>2.403.724,17</b>		
		<b>Gesamtveränderung des</b> <b>Nettovermögens</b>		
Nettovermögen	<b>360.085.860,43</b>	<b>100.429.907,89</b>		<b>259.655.952,54</b>
<b>AUSGEGLICHERER GESAMTBETRAG</b>	<b>361.245.170,78</b>	<b>- 98.026.183,72</b>		<b>263.218.987,06</b>